

The Official HFI Magazine

VOICE

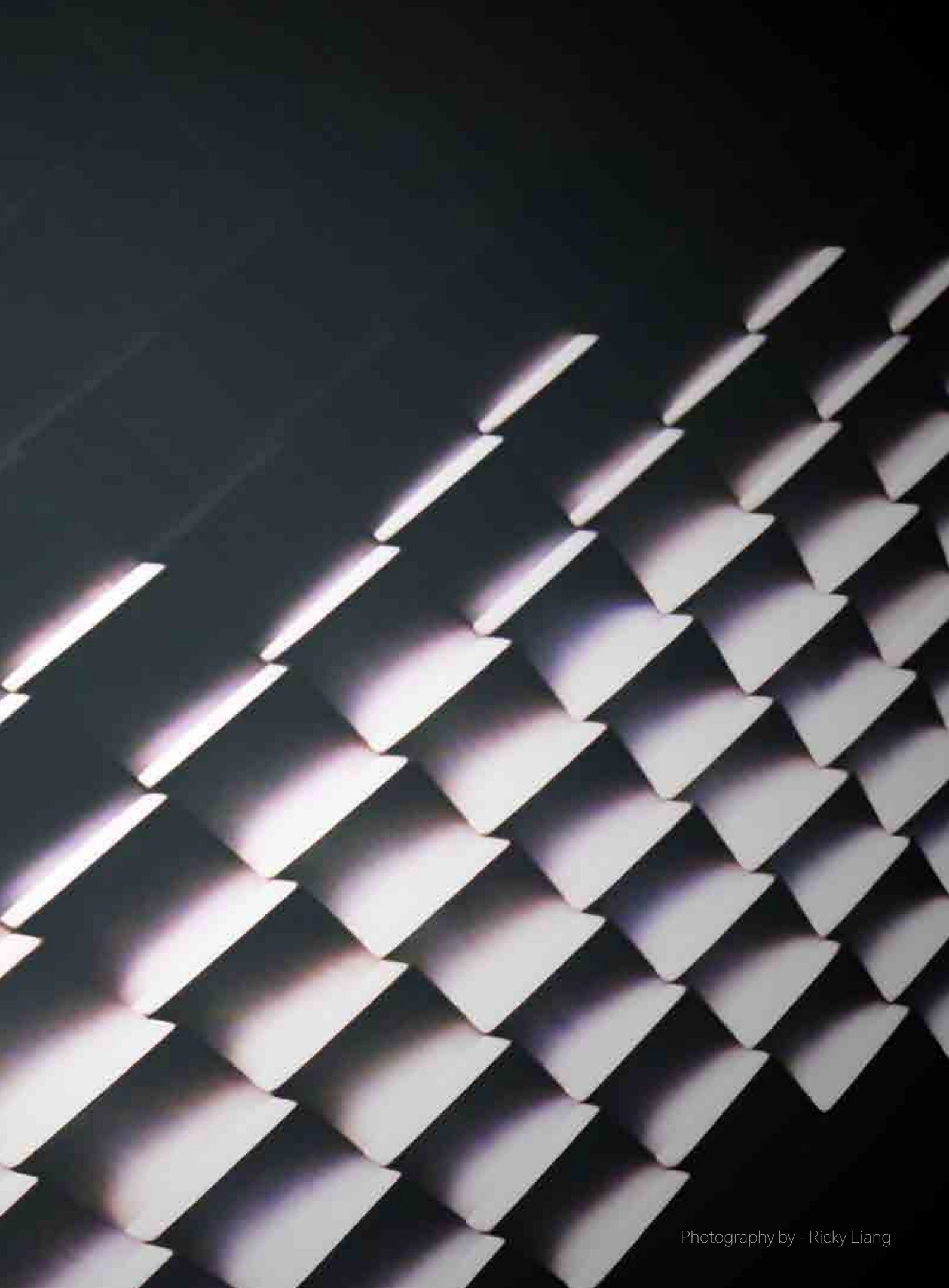
13











Photography by - Ricky Liang

20
19



13TH

VOIC look

主编 Alicia 王黎洋

副主编 Evelyn 段彧

文编首席 Kasa 简敏滢

美编首席 Patricia 徐明玥

策划首席 Ricky 梁昊佳

美编 Chrisby 周含璐

13TH

文编 Jack 曾钰杰

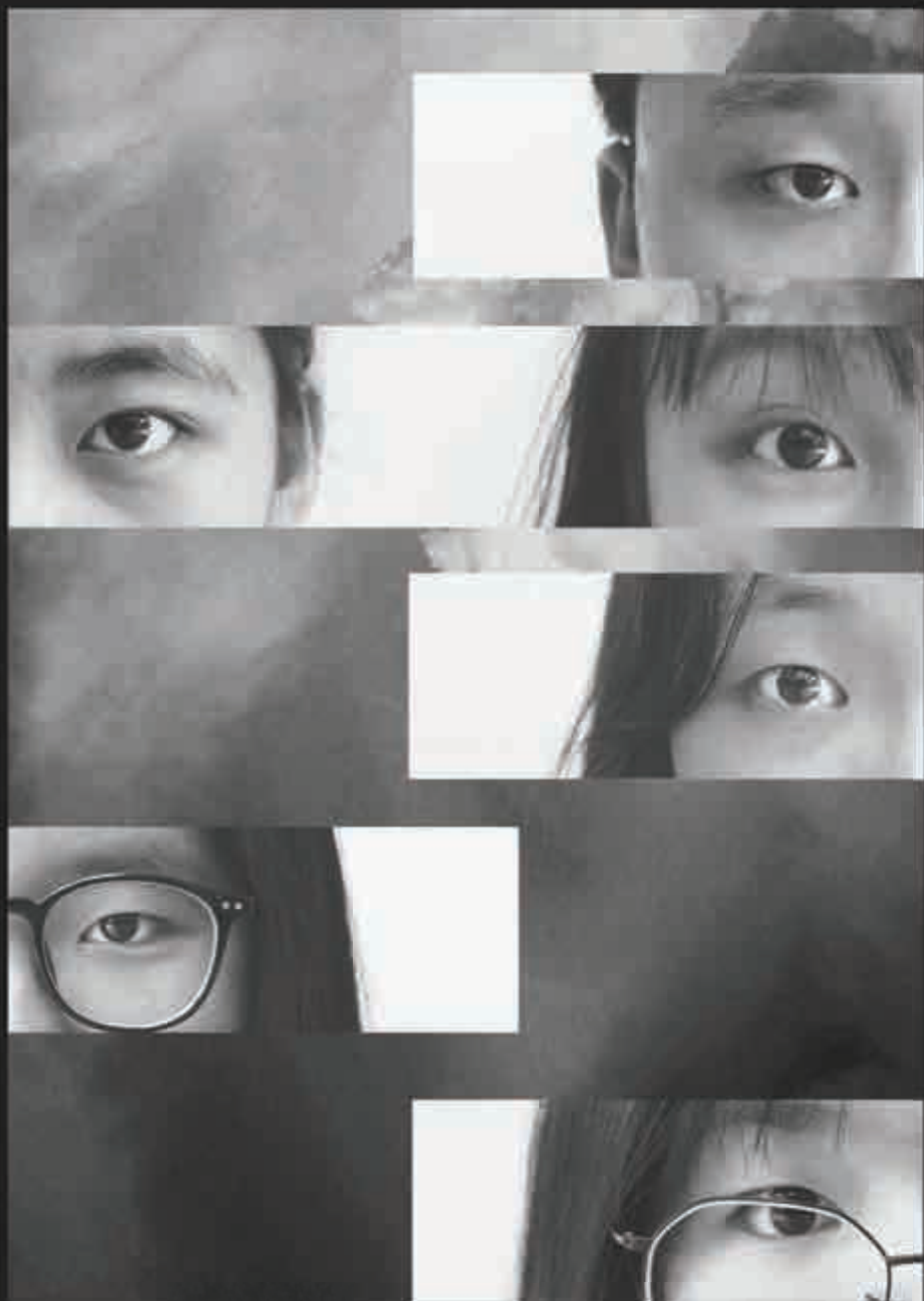
记者 Rachel 陈若楚

策划 Jane 何万涓

文编 Dina 戴芝梅

记者 Sylvia 郭星欣

记者 Vanessa 张仪卿



CON TEN TS/

1	明天不去夢都了
5	GLASSHOUSE
9	老姑娘和她的貓
13	——影評—— 人生芳華几許
20	擁抱月亮的土星少年
25	光與暗
33	加州夢

「當我們深挖自由 - Transfer 採訪」

39	當我從緊迫到充裕 - Cindy
41	當我發現要抵抗禿頭 - Lola
43	當我追逐起個人選擇 - Neo

46 誦讀天文 Read Astronomy

49 居于理想世界 In An Ideal World

「當我們堅持深造自己喜愛 - 特長生採訪」

53 開辟者Tony：我與易學的故事

54 格斗中的“芭蕾”擊劍 和
在劍尖旋轉的Paul

57 拉斯維加斯血色之殤

59 貓

61 難以明狀的節拍

「當我們為想做的事情奔跑 - GAP YEAR採訪」

67 當我切身感受另一种生活 - David

當我嘗試往那邊邁出一步 - Yvonne 68

GAP YEAR Q&A 69

「當我們嗅到飄香四溢 - 咖啡茶社採訪」

Ellen：茶是一種生活態度 73

Yuki：為情感體驗品嚐咖啡 75

器樂大賽採訪 79

家人還是夢想——影評 80

A SHORT STORY 81

心理老師專訪 83

教師採訪：Rochelle Mathurin 85

萬聖節微小說 86

2018 - 2019 HFI 校園時間綫 87

文：Jack Zeng

“我所听到的，他们所说的。于是成了乱码，成了混沌，成了虚无。”

明天不去梦都了。

我和挚友约好了离开的时间，就在门前的小溪等着，也和河伯的妻子讲过了，过一会就过来接我们。大概过了半个时辰，天色微微转阴，两三尺外的水面微微泛起波澜，然后便看到水分子向中间聚集起来，仿佛形成了一个人形，逐渐随着一滴滴水从后向前，如同波函数一样，连续地荡漾过来，在碰到草地的刹那断开和河流的连接，然后一个女人便从空气和清水的交接中显现出来。

“你们要去梦都吗？”

“是的，两个人都要去，但是现在不确定我们会呆多久，可能两天，也可能一星期吧，你还有接班的摆渡人吗？”

“我不太确定，让我查查。Hey Siri。。。Oh，还有不用担心，尽管付费就是了。”

我给朋友使了个眼色，他点点头并说道：“便宜一点可以不？这样也太耗了。”

“说了不行，就是不行，跟摆渡人讲价，就是和河伯谈深浅。走还是不走，随你巴子的便。”

朋友无奈地点点头，随手拿出刀子，把一只眼睛挖了出来。

“拿去。”他说。

“这还差不多。”河伯之妻晒笑了两声，把那血淋淋的眼睛装进口袋。

我们搭上她的破船，看不出什么材料做的，像是灰色电镀覆盖的塑料，也像用银漆涂抹的木制品，就像那长笛一样的材质；又

或许是质量高，浓度低的水泥加固得来的，使得每一粒材质接触皮肤的时候，虽然凹凸不平，却又起落有序，顽皮而又认真地抵触着我的皮肤，倒是令我颇有些愉悦。通往梦都的河流也甚是奇怪，原来还是清澈却虽然看不到底的液体，然后逐渐就变成了淡蓝色，就像我在书里，动画片里所看到的那样，蓝色的河流。

朋友揉了揉空洞的那只眼，然后把一块石头放了进去，我说：“你要做什么？”然后他回答道：“梦都的石头跟所有梦都的石头一样，他们连在一起，碰一个，就是碰着所有，我也就什么都感受到了。不过我没口袋放这石头，塞这里挺好。”

姑且叫她作河嫂罢了。河嫂也是个精明的人，故意开船到那些水流狭窄的地方，有那么几次差点就把我甩出去了；也有一次就是了，她便转过身来索要第二只眼睛，不然就让我们见河伯去，所以我也就照做了。朋友说他还有个石头，是他之前去梦都带回来留作纪念的。

我放进去试了一下，效果不错。

终于到了梦都了。

梦都还是一个挺不错的地方，因为你可以先一个人去，然后跟保安说个时间，再跟你的玩伴会合。之所以两个人不能一起走，是因为每个人看到的東西都不一样。

你怎么想，梦都就是什么样。

指就能随便进出了。反正人人都有20根手指，多少一二也无妨，手套反正有100种，到时候想买哪种买哪种。

我进去以后眨了下眼睛，然后就见到了我想要的。

梦都最好玩的地方就是你不需思考，它会自动呈现你潜意识里想见到的。

然后我就睁了一下眼。

这是什么？

我看到几个骷髅正在疯狂地大笑，然后走到我这里，碰了一下我的胳膊，忽然我的右手就掉了下来，而且没有丝毫感觉，甚至还可以控制。

接下来的事，就是我毫无痛感地发现我身体的每一寸肌肤，每一个细胞，每一滴血，每一处属于我的东西都被拆散，放在数不清的小盒子里，分门别类。

可是，我是用什么视角看到这些的？

我不知道我怎么回答自己的问题，因为“我”看不到“我”，“我”“看”到我的大脑被拆成几百块，自己的手臂被撵成肉末。

这时候我看到那两颗石头静静趴在那两个大笑着的骷髅坐在的桌子上，看到“我”，他们还似乎摇摆了一下，摩擦着桌子给我笑了一下。

你俩想干什么？





我发现没有声音，我却通过某种方式听到了我自己的和他们想说的话。

“钰杰啊。这就是命！”

啊？

什%#@#¥!么意#¥思。Shgiugdkgkdj。。。。。。”

我所听到的，他们所说的。于是成了乱码，成了混沌，成了虚无。

我于是深深陷进去了一种我完全难以理解的境况。作为一个人类，一个三维世界的人难以理解的世界，一种让我无法描述，无法记忆甚至无法处理的世界，我被无数次摧毁，又被无数次建造，又被无数次被定义为没有意义。

我的意义 我的意义 我的意义 我的意义 你的意义 你的意义

还是骷髅 还是器官 还是石头 还是分子 还是物质??

这是命!!

“时间到。”

在我无法理解的快速和短暂，我身上每一处属于我的东西都以完美的方式重建了我，没有疼痛也没有惊恐，只有麻木。

我眨了一下眼睛，然后缓缓睁开，那个铁门又出现在我的眼前，右上角略微有锈痕，但是整体而言，却是完美的。

“兄弟走吧。”朋友说。

我扶着他肩膀走了出去，其实我也不知道门在哪里，只是知道，有着一个脚下凹陷的感觉，让我感觉是路。

真是累死了，河嫂也走了，等待着的是她的工人。

“老价钱。”

又是两只眼球，不过没事，每个人都有10个 眼睛，少两个不怕，毕竟有十种眼镜可以买。

总算是可以走了，那水也是的，由蓝色到红色，有意义吗。

累死了。明日不去梦都了。

SHORT STORY GLASSHOUSE

1

Rasht Smith was not an outgoing man.

The long years working in the police office twisted Rasht further inwards. He never really hanged out with friends. His life was as simple as line of codes: office, home, television.

3

Rasht was scrubbing his sleepy eyes when there came a knock on the wooden door.

He sprung to his feet, but he had to stand still for a few second for the blood to flush back to the brain. It was a dizzy and uncomfortable way of being woken.

Rasht peered through the window. It was dark.

"Who's that?"

"It's Mr. Scalpel from the National Security Department, please open the door."

There, in the endless corridor, stood a short figure under the dim light. His face was shaded, so Rasht was unable to see him. There was a drop of red ketchup stain on the front of his chest. Rasht found it rather hard to be at ease when facing this man, but he tried not to behave like a kid. All Rasht could feel was the chilling frigidity unconsciously

released from the short man's sternness. It was like a Roman soldier gazing him without emotion. The soldier's sound was not of human likeness. The man was a predator. "like a puma." Rasht concluded.

"Yes?"

"As you must have observed it yourself, Mr. Smith, this small town has recently been suffering from extensive violence and drugs. In the past 3 months there were 11 suicide bombs, which has already been identified as conducted by single man. Now you have a chance of escaping here because a wealthy queer old man left his estate in Miami to the most introversive man in this particular little town. " Rasht was not an idiot. He never believed in windfalls, given that it is as credible and authoritarian as the man in the corridor drew out the transfer document.

"Excuse... "

"Don't ask too many questions, Mr. Smith. They are for national interest. Just shut up and choose. Leave, or stay?"

5

"How did you find that I am not an out-going man in this town? I am just very curious about that." On the train to



Miami, Rasht talked eagerly to Mr. Scalpel over the phone.

There was a minute of silence on the other side. Then came the voice of Mr. Scalpel.

"I told you, Mr. Smith, don't ask too many questions. All you need to know is that they are for national interest. Miami is at hand. You had better hang up, Mr. Smith."

7

10 minutes later, Rasht was in Miami. He got to the house in haste for a brand new life. His heart was filled with anticipation and excitement for the house, and the future. Although Rasht was still haunted by the strange behaviors of Mr. Scalpel, that doesn't really matter.

In front of him, was a lofty and glorious glasshouse. Its body, which was 5 stories high, glimmered in the sunlight. The house had a swimming pool on the

roof, shedding black dots that peppered the 4th floor. Luxurious Persian carpets were rolled out and the works of Andy Warhol could be seen hanging over the wall of the dining room, which was lit up by wax candles as if a banquet was awaiting. The house was as gorgeous as the castle of Constantinople, as remarkable as the feat of William the Conqueror. He walked through the gigantic door, and to his surprise, saw a short man sitting erect on the couch, with a red stain on his chest. Although he was in a glasshouse, the place he was sitting was shadowed by the carpet of the second floor, hence hiding his face from Rasht. Even Rasht himself did not know why, he immediately recognized the man. "Mr. Scalpel! Nice seeing you here. This house is fabulous, but I don't get it one bit..." "No worries, Mr. Smith. You will live your own life, without much intervention. We have installed a few apparatus inside this house in concern of your

personal security. And most importantly..." Mr. Scalpel paused, "on behalf of national interest." They became silent. And the silence suffocated Rasht. He was being a toddler trying to win over a professional runner in the Olympics, as helpless and as one may be. Rasht compromised.

9

One morning weeks later, Rasht woke up to find the sun was already in the mid sky. He felt sick. His head was heavy, and dizziness had taken control of him. Rasht sat up, looked upon the streets. The usual satisfaction of looking down at the world did not emerge this time.

He found it disgusted.

He suddenly realized that at the same that he was



taking advantage of the transparent window, the pedestrian were also benefiting from it, peeping into his private life. He suddenly felt very sick. He was the solo star on the stage, acting for everyone walking along the street. His life was a comedy and he, the main character in this show, was having barely any knowledge of that.

Was that the kernel of privacy? Rasht did not know. The only thing he was sure about was that he felt bad. Like the hunter in the jungle who ran out of supply while encountering a gross of tigers. He felt like being a living mummy in the museum. His organs, the faces were so vivid to him as if tangible. He was being watched by Miami, being laughed at

by Miami, being a perpetual joke of Miami.

Rasht felt ashamed. He was ashamed of his body, shamed of this glasshouse, ashamed of his life under thousands of eyes.

He began to question the motivation for moving here. National Interest? That is indeed very righteous, but what on earth is the point for leaving a single man in such a huge transparent house, for the ridiculous reason of national interest? What national interest concern him, a nobody in any part of the world? Rasht did not know.

That's the time when he called his friend Tim, who worked in local news agency.

"How is it going?" asked Mr. Scalpel.

"Still in his washroom."

"Okay. We got to go now. Call upon Nickolas and Jefferson, be quick."

13 minutes later, a Cadillac arrived at the glasshouse. Four men turned the knob with a key and went in. The door crashed. The sound have no possibility of travelling through the specially made glass floors and reach the fifth floor, into the bathroom, in which 24 people have been served.

They reached the door of the bathroom. They halted.

All of a sudden, the four men thrust their shoulders against the door and it crashed open. Jefferson and Richards dashed in and clutched the arms and legs of Rasht, carried him to the locked floor at the basement. The naked body left a trail of stains on the carpet as Rasht was dragged out of the bathroom. In the basement, the men threw Rasht on the floor. Nickolas came up and pressed hard upon his head. Rasht's head bumped on the cement floor, making him immediately passed out. The other two men came up, tied up Rasht's waists and chests. Rasht only lay there, as if dead. Mr. Scalpel took up a huge chopper, took up Rasht's hand, with a sweet crack, his right hand was broken. A scream came out, sweat started streaming down Rasht's face, but no one could hear it on the street, for the glass stopped all the sounds from traveling through. Blood streamed down, dying the chopper into total red. Nickolas was not idling. Pins were applied to the ears onto the hard floor, pulling it with all his strength until a ears split open a crevasse. They were not completely broken. The bloody rustic organ hang wavering back and forth as the four men went on with their jobs. Jefferson, holding a silver spoon from the dining table, scouped out Rasht's eyeballs, which were rolling on his hands, calling to the black holes in Rasht's head. Richards was the last to come forth. He helped to lift Rasht to the ground floor.

In the drawing room, the four men tied Rasht on four sets of motors, started the engine, waiting to see the dying corpse collapsed into four parts.

"I am quite sorry for all the things that has happened. We have no choice, Mr. Smith. You have already felt the need for revealment of this project which aims to keep track of man like you. To keep this project running effectively and to secure national interest, we must not let anyone have any knowledge of it. We really have no choice. I hope you can understand, Mr. Smith."

Mr. Scalpel finished his speech before the wheels were set loose.

"Bid you farewell! Mr. Rasht Smith! Goodbye and good luck."

The last thing that Rasht remembered was the second red stain on Mr. Scalpel's chest.

"Sir..." Richards hesitated to ask.

"What's up? "

"I think we only receive the order to monitor this Rasht or something. Boss thought he's the one that made the suicide bombs..."

"Of course. And we are acting on national interest."

"But why do we need to put him in this big glasshouse. I mean, that's nothing to do with the mission."

"Who knows." Mr. Scalpel smiled. He glanced at the new red stain on his chest. "As long as the name is right, who cares?"





老姑娘和她的猫

文：Dina Dai

那时候梅子黄时雨，我住进了街角那家花屋。

这花店是个老姑娘开的。一把年纪了，也不懂什子浪漫。只知道采了最鲜的花，扎了最甜的色，一束一束，生意倒也不错。说来有趣，统共就摆得下两张圆桌子的店铺，还给挂上一帘子，分作两间。

街邻喜欢她，没人叫婆婆，路过的倒是笑称一句“花奶奶”。

我是在旁边那方墓园里给扫出来的，本是要跟满地落叶一块送进绿色推车，那老姑娘眼睛亮，给我抖落了雨水，带进花屋里。

这一住下，也不曾离开。

闲来无事，老姑娘就沏了几杯茶，像是在等着谁，任那花香缥缈了整间屋子。也不甘闲着，把一束束干花晾干净，做成小姑娘们喜爱的头花，耳坠。太阳刚稍稍暗了点，就有一群女孩簇拥而来，叽叽喳喳。

我就是那会儿再次遇上小白姑娘的。

别个女孩都对着镜子，她却蹲下身，发现了柜台和桌缝间的我。揉了几把毛，很是开心：“花奶奶，你啥时候养了只猫呀。”

老姑娘搓了几把手，也凑过来：“在墓园那边捡的嘞。给一堆叶子掩着，差点没给人弄走。”她又叹气，“多可爱的小家伙，人家怎的就忍心给扔了。”

小白姑娘也跟着叹气，把我端到膝盖上，捋着或短或长的杂毛，亮着一闪一闪的眼睛。

她说，我以后经常来看你，好不好。

我已经很久很久，没有见过这么好看的笑。

那一瞬，我好像看见了太阳。

老姑娘最近变得神神叨叨，极其迷信。

她不知道从哪弄来个方子，在帘子里头捣饬了一阵，端出一碗蓝色的泥，怪是好看。

“崽啊，这药泥听说可有效了，你这满背的疤也该去了。”

她一边揉搓，一边心疼。老脸挤到一块，愤愤不平地像个毛头小子。一声叮铃，门口的风铃在响。

是个扫地的老太爷，手里夹着烟。

那白色的管刺鼻冲喉的烟。

滋溜一声，我窜到柜台里头。我本该弓起背，摩擦爪子，咕噜咕噜。我本该满腔怒火地冲上去，留下几条痕。

但是太久太久，早已忘记了如何反抗，也只会待在缝隙里，残喘着。

我是头一回见老姑娘发那么大的火。她端起一杯花茶，平时宝贵的不行，这会儿一股脑浇上去，把烟头给灭了。她恼怒道，谁准你在这吸烟。



崽，不怕，这儿没人伤你。

小白姑娘又来了。

大概是老姑娘把她给找来，叮嘱再叮嘱，小家伙给吓到了，在那旮旯里几日没出来，也没吃东西，他怕生，但是喜欢你。

小白姑娘还是穿着白衬衫，笑的干干净净。她摊开了手，招呼道：“崽崽过来我这儿。”

我说过，这花屋很小。三四步的样子，却花了天大的勇气。她挽起袖子，手臂浑圆剔透。我埋头吃，她在旁抚摸我的脖颈。那是我很久没有露出给别人的地方。

约莫是这段日子花店来多了，被老姑娘传染了兀自说话的习性。

她说，我知道以前你每天都在草丛边等我放学。

她说，你不见的那段日子我满公园找你。

她还说，有的人不好，不知道疼爱你。可是不怕呀，你还有我们。

崽崽，这个世界，那样美好。

我曾经那样喜欢这个世界。

我也真的很久很久没有拥抱过太阳。

索性，一切可以从头来过。



人生芳华几许

by Darwin Kasa





人生多少芳华，该盛放的会盛放，该凋零的会凋零。何小萍与刘峰没有好的过程，但最后安然谢幕；而林丁丁与郝淑雯，不是在绽放时腐烂，就是在风雨中逐渐失去花瓣。

芳华讲的不是青春，也不是曾经的岁月。我坐在影院里，荧幕表面光影纷飞，眼镜片上倒映着相反的结局，内心唏嘘不已。

何小萍到了文工团，终于穿上了梦寐以求的军服，却不幸饱受团友的歧视和排挤。在她最痛苦的时候、只有善良朴实的刘峰向她伸出了温暖的双手。在电影中，萧穗子的背景独白里曾提到：一个始终不被善待的人，最能识别善良，也最珍惜善良。所以当林丁丁做作地一边举报刘峰一边哭着说舍不得刘峰走的时候，只有何小萍去找了刘峰，回馈给他同等的暖意。

人是一种习惯成自然的生物。当文工团的人都觉得刘峰是好的理所当然时，却突然传出刘峰猥亵林丁丁的言论，自然是受不了，并多加指责。可从来没有人考虑过刘峰也是人，也是有情感、有喜欢对象的人，而不是一个只会帮大家做好事的机器。刘峰说了，他从来都不无私，他私心很大。那个私心就是喜欢林丁丁的心。

何小萍极其无辜。她有爱跳舞的心，有愿意努力的心，但可惜她是一个外来者，外来者只要做错一件事，就会遭到无限的指指点点。没有人会是她的同伴。她偷了军服，这是她的错，所以女兵们盯上她，到处抓她的错。电影中没有明确指出晾晒的海绵胸垫是谁的，但等到何小萍回到宿舍时却被突然强迫扒衣服。只有公平的老师站在她这一边。

老师是公平的，因此当何小萍心灰意冷刘峰被调派时装病，她也公正地上报政委，让政委做出调走品行不良的何小萍的决定。

在观众眼里，善良的刘峰与可怜的何小萍被调到残酷的前线去，而间接与直接的罪魁祸首们却依旧留在安逸平和的文工团，这是多么不公的事情啊！

可我却想摇头。

在虚假安逸中会呼呼大睡的只有猪猡。这个说法可能会有点不近人情且站着说话不腰疼的味道，但我觉得，前线更适合刘峰与何小萍。

他们在战火的洗礼下留住了芳华，在战火的洗礼下坚定了自己。这超越了跳舞与歌唱。而唯一与他们相似的，唯有后来去往前线当记者的萧穗子。

并不是说文工团在战争中无用。恰恰相反，文工团是那个能让士兵们在血与痛之中保持自我的存在。可怜在文工团男女兵的世界里，除了歌舞，空剩无意义的浪漫，看不到更远更广阔的东西了。

我觉得芳华的妙就在于，冯小刚把每个角色都丰满了起来。无论是主角刘峰、何小萍还是萧穗子，无论是配角林丁丁、郝淑雯还是陈灿，都活灵活现，有属于自己的人生和个性，不会因为单做了好事就会让观众喜欢或单做了坏事就会让观众讨厌。像萧穗子，在胸罩事件时嘲讽过胸罩的主人，也会为了留住文工团献出自己的金项链给陈灿做牙座；像郝淑雯，曾经仗着高干子弟的身份自傲，却在战争结束后刘峰遭受警察欺凌时愤怒站出。

有些人就是这样，会变，也有的人像刘峰与何小萍，从来都不变。芳华的作者在原著中道：青春就像是一场盛大的流离失所，在洗尽铅华之后，许多人对人生满是失落，而只有那两个相同的温暖灵魂靠得越来越近。

他们一直盛放着、盛放着，最后得到了属于自己最好的结尾。



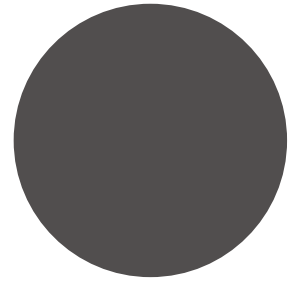








拥抱月亮的土星少年 by Darwin Kasa Jian



你是土星的月亮。
他是土星的饲月少年。

在漫漫长夜里，是他手指天空一个又一个地数着星星的数量，也是他向复数的月亮们投出食物，让物与物之间增加了互动，让土星上多了些生命的气息。

你是最大的那个月亮，比起同伴来灵智开发得更为早，也更为聪慧。

你喜欢与少年聊天，喜欢听少年讲故事。

少年说：

“很久很久以前，你是一颗充满了水的小星星。我很喜欢水啊，所以给你投食最多。也许就是因为这样你才长得比较快吧？”

于是你记住了，少年喜欢水。

少年说：

“你还有水的时候，身体是透明的。能够清楚地看见里面有小东西在发光哦。那可好看了。”

于是你记住了，少年喜欢亮闪闪的小东西。

当月光洒满大地时，你会化作人形来到少年的身边。在同伴懵懂目光的注视下，牵着他的手旋转，握着他的指尖跳舞。没有遥远蓝星上的人类音乐，也没有什么特别的舞步，你们只是跟随心灵上“叮咚”、“叮咚”的一声两声水滴落的韵律，放开手、再牵在一起，接近、再跳开。

这是自然的美丽。



你以为你能与少年长久地、快乐地在一起。然而，有一天噩耗传来：少年死了。

旅行的少年死在了蓝星上。蓝星的月亮慌慌张张告诉别的星星，口口相传，最后落进你的心里，像是石砸在湖中，一圈又一圈波纹，涟漪不止。

他只是去了比较远的地方。你想。我会把他找回来的。

听闻人类死去的灵魂会在人类停留七天，第七天是能阴阳能相见的那一天。

你想要找到他的尸体，便在他行走过的城市不断徘徊。

太阳没有升起来，而蓝星的月亮焦急地帮你一起张望。

枯萎的树木枝干间漏出橙色的灯光，这暗云时常盖住月的天气里，你凭借着微光，在小小的、隐藏在枯木与杂草中的湖泊中找到了浮在水面的他。

像是哭葬，大雨骤然倾盆而下，猛烈地打在少年的身上。

你慌忙伸出苍白的双手，扑进湖泊中紧紧抱住少年，不让外界再给他一点伤害。

那冰冷的感觉让你无法否认地再三确认到——少年已经死了，留下了你一个人。



你忽然想起，今天是少年逝去的第七日，也就是人类所言的头七。

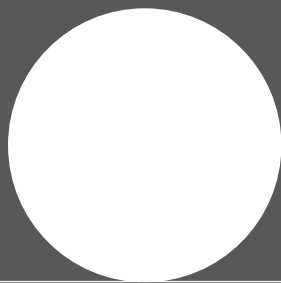
所以你拼命挣扎着要睁开被雨水用力击打着的眼皮，穿过濡湿黏在一起的眼睫毛和头发形成的幕帘，看见一抹白影不远不近地站着，向你伸出了手。

地面突然倾斜，猛地翻转，水和你都倒下，随着重力一去不复返。

如果有人在，一定会惊叹眼前的景色吧。

水中浮起的少年双手放置在腹部，而一朵花正旋转着绽放，伴随花瓣地张开，荧绿色光点烟花般迸发，为昏黑的夜空涂上亮眼的色彩。

拥抱月亮的少年微笑了。





光与暗

by Bonnie shaw

“你们好”——我靠着墙，一边想着，一边回头看看表演幕布外的盛况，都已经是夜了，但是外面依然人头攒动，灯火辉煌，所有人都在笑着，等待着幕布里的表演——“但是我不好。”

.....

我，是谁？这个问题的答案，可谓是众说纷纭。我的家人说，我不是他们的孩子，与他们毫无关系；我曾经的同窗说，我啊，不就是那个怪人嘛，一天到晚神神叨叨；我现在工作的地方的老板说，我是他最好的赚钱工具；我自己说：

我啊，不是家人的孩子，因为多年之前我的选择让我背叛了家族，我，喜欢男人；

我啊，是个怪人，独自一人涂抹油彩，独自体会喜怒嬉笑；

我啊，就是个“小丑”，带着面具和微笑，在舞台的彩灯下舞蹈，在后台的幕布里独自黯然神伤。

我啊，害怕这种两面的生活，但是又害怕离开了光明之后，无处安家。

我叫陈昱明。昱，明天，新的一天；明，光明，弃暗投明。

昱明，希望，渴望明媚的未来，待在属于阳光照射的地方，远离无尽黑暗和阴影。

我所在的时期是个复古但是又魔幻的年代，既开放包容有保守固执，有着同几千年前的文明古国中华一般的文化色彩，琴棋书画戏曲相声样样不差，但是也有着由中华当时的传说那样，有着西方的众神吸血鬼和亡灵。我，在这个世界上就是一个矛盾体，我是个身高一米七，不算是阳刚帅气但是在世人眼中绝对不该温柔寡断的男子，而我是个涂抹妆面的“小丑”，在最阴暗的光明中苟且偷生。

作为一个“小丑”，涂着文明古国中华最为传统的油彩，作为这个年代里最不能为人所理解的职业人，本是最能享受到采光灯下的美好的人，也理应是最讨厌黑暗的人，但是我不然，我爱的是黑暗，爱的是采光灯下少少的一抹阴影。

我不想，但是我又离不开。

若是有人问我，为什么你爱着黑暗？但是又为什么你离不开光明？

“为什么呢？”我问自己。

或许，我就是个怪人。

.....



我最不期待的事还是来了，幕布最终还又是打开了，今晚最后的一场 show 还是不可避免的来了。“呼---”我扯了扯自己的脸，强行活动一下自己的脸上肌肉，让自己僵硬的已经经历了六场戏的脸颊能再次活动起来，“笑，笑，笑。”我告诉自己，“坚持一下，就又有了一天结束了，很快就过了。”

每天的日子都是一如既往，每天的生活都是反反复复，白天六点起床，梳洗打扮，开始对镜上妆，化底色，拍腮红，服帖底妆，涂胭脂，描眼圈，勾眉毛，画唇彩，最后对镜一笑，躲在幕布后渴望着夜的到来，就这样开始一天结束一天。但是作为一个卖笑为生的“小丑”，永远都不知道下一秒你的雇主是否喜爱你的扮相，不知道你的观众是否喜爱你的表演，不知道下一秒待在舞台上享受阳光的你是否会跌入谷底。

一恍惚，身后有人声响起，“陈昱明，笑起来，别人不是掏钱看你愁眉苦脸的，别人是为了看你表演的，记住！在台上，你是个‘小丑’，不是你自己！”嗯，又是剧场经理。好吧，好吧，唉。

幕布开了，舞台上还是如同我想象的那样，灯红酒绿，醉生梦死，台下也如同我想象的那样，所有人身在不属于光和

热的地域，但是他们的灵魂在舞台上，与演员一同，不知今夕是何夕，度年如日。这就是舞台，这就是我的“人生”。

上台，笑面如花，游戏人生，光影之下，是梦中人生的天堂；台下，生活如戏，面具人生，阴影之下，是不可避免的现实。我曾经有过上台一般的台下生活，但是如今，我过着台下一般的上台生活。

我站在舞台上，看着台下如潮水轰鸣般欢呼的人群，我成为不了他们，他们理解不了我。

我站在舞台上，我知道我是孤独的，但是我更害怕踏出一步，害怕走向自己目标的路上的满目荆棘。

但是，我知道，我忘不掉曾经的一个个午夜，更忘不了在我面前最美的阳光里那一抹，在我怀中消散的灰烬。

……

曾经的每个午夜，我都是这样度过的。

“终于下班了呢，唉。”照常，每天待过了七场戏之后，已经是午夜时分，这个时候的 show 场外，无数酒吧才刚刚开业，等待着属于黑暗的人，或者是心向黑暗的失落者。这个时候的酒吧，多的是不同人种的人，就在我的周围，就有

着属于黑暗的人，像吸血鬼，狼人，死神，或者是像我一样的“小丑”，这样喜欢黑暗的人。

我喜欢这个叫做“午夜”的酒吧，不但因为它慵懒曼妙的音乐，也许还因为会见到和我一样的人吧，就像我面前的这一位一样，Francis Dumitru。他是个外国人，属于这个世界上最浪漫的人种，是个吸血鬼，但是他能理解我。

他认出了我，认出了带着妆面的我，但是他可能永远认不出妆面下的我。

“你好！我的老朋友，你终于来了，今天有机会一起喝一杯吗？”他端着酒杯，酒杯里浅黄色的酒液轻轻荡漾，就像他酒红色的眸子里浅浅荡漾的光，端着酒杯的手指甲很长，有些失血的青色，手看上去很凉。

“好久不见啊，渡。”渡，是我用来称呼他的名字，他的原名实在是不太好读，而且叫起来太过生疏，对于我来说遇到一个“志同道合”的人实在是不容易，况且他也答应了，那么我就一直称他为渡。

“我给你带来了，你最爱的饮品。我今天傍晚时分专门去剧场看了，你的表演真的不错呢，果然和我志同道合，看起来有我喜欢的味道。”渡笑道，旁人看来，笑的挺好看的，很真实，但是由于本身自带的失血色，笑的很妖媚，但是也很冷漠，很像一个吸血鬼。

“谢谢你，下次我请你吧，下次就别去剧场了吧，怪不好意思的，全是逢场而作的戏，太不真实了。”我有些不好意思，毕竟这个月渡已经请了我三次了，我更不好意思的则是在我内心里的想法，不想让这个属于夜晚的人，逐渐踏入阳光里，我要把他绑在黑暗中，就算这个人，是渡。他就应该属于这里，属于我喜欢的地方，他理解的我，他能理解我的。

渡，横渡，超越本来的界限，一叶扁舟渡过万重困难，达







到自己想要的目标。

做一个渴望与自己现实相违背的人。

太难，太难了。

但是我拦不住他，就像是他拦不住我。他是个不能存在阳光下的黑暗生物，是个属于黑暗的吸血鬼，但是他渴望着阳光；我是个必须出现在天日下的“小丑”，带着面具笑着演绎人生，是个属于阳光的“小丑”，但是我渴望着黑暗。

“有什么不好意思的呢，别说这些了，我们去那边跳舞吧，今天的歌挺好听的，很适合午夜的人呢，你喜欢吗？”渡的笑声打断了我的思路，我看着他的眼睛，虽然是属于黑暗生物的血红色，那里面有着向往阳光的梦，但是包裹着阳光的，是一层现实所迫的晦暗，更真实了。

于是，我说：“好，我是挺喜欢的。”

在轻柔的音乐声中，我们在黑暗里，相互轻轻地搂着，他用冰冷而没有心跳的拥抱温暖着我，我用温暖但是寂寞如死灰般的拥抱死死纠缠着他，我们按照音乐的拍子轻轻移动，相互之前却没有交谈，害怕一点点响动惊起了他人的注意，打破了我一天中最后的安详。

轻轻的，悄悄的，音乐逐渐停下，暗淡的灯光一点点亮起。

就在所有的声响都安静下来之前，渡轻轻地搂住我，在我的额头上亲了一下，

“晚安，亲爱的明。”

我的额头，感到凉凉的。

.....

跨年夜前一天晚上，在我们分别之际，我说：“渡，你明天别等我了，我要早上才能来到酒吧。你早上本该回去了，就不必等我了。”

渡说：“明天早上我们能再见一面吗，好吗？我想看看，真实的你，明天上午的你，而不是午夜的你，带着妆面和疲惫的你。”他拉住我的手，他的手一如既往的凉，指甲一如既往的长，看着我的眼是一如既往的血红色，但是也是一如既往的温柔。

我顿了顿，有些踌躇，但是还是说：“不了，你受不了阳光。”

那天，是我最畏惧的，最不想回顾的日子。

每个跨年夜都是我最痛苦的日子，要从白天开始上妆表演，一直到深夜都不可能结束，最后真正能闲下来，卸掉脸上的油彩，已经是新年的第一天早上六七点了。更痛苦的是，要跟一群自娱自乐的人们，待在一起，笑脸相迎，为别人的快乐贡献一份力，但是内心深处，我从来没笑出来过。对于我来说，在跨年夜，无论是真心笑出来，还是假的都好，至少我能挣到钱吃到饭就行。

连续在台子上，从天然光照到人造灯光，直到所有上街游乐的人都散去，台子边的人都打着哈切离开时，我才从剧院离开，带着满脸有些化开的油彩，晕晕沉沉地晃到酒吧时，已经是早晨五点，虽然太阳还没升起，但是夜已经在离去。

我看到了，渡。

“为什么你还不走？快到白天了！”我实在是不明白，为什么，渡要冒着生命危险站在这个几乎没有任何遮盖物的酒吧门口。就为了等我？别太自恋了吧。

“等你，我想看看，真实的你，”渡笑着，笑容似乎变得温暖了许多，好像没有感受到逐渐肆虐的阳光，“我能帮你卸妆吗？我想看看你，最真实的你。给我这个机会，可以吗？”

这句话，我听了无数次，每天夜里我都听到过，只是我从来没有为此停驻。

但是今天不知为什么，可能是前夜被跨年的人感染了吧，“好吧，我们进去吧。”

然后，我顿了顿，看着他带着笑意的眼，我怔住了“我…爱你，渡。”

我知道自己没有疯掉。

我能感受到，在这个新年的第一天，会有什么意想不到的事情发生，可能或许改变我的一生。既然如此，那么我为什么不试试呢？就算是梦想的路上全是荆棘，那又怎么样，至少我能追到幸福。反正我爱上渡这件事，又不是我的错。我愿意，为了和渡在一起，真的不再存在于白天，我们可以在黑夜里一直一直陪伴着对方。

渡笑笑不说话，“进去吧，外面冷。”

然后我们两面面相觑，相顾无言。

直到我们站在酒吧的包间里，渡说，“快天亮了，我帮你卸妆吧。”

我知道，并不厚实的窗帘遮不住白天的阳光，所以我说，“好，我答应你，我早些卸完，但是你要赶快回家。”

渡没有接话，而是转身拿起毛巾，沾湿水，轻轻地抹去我的唇彩，然后一点点用指腹擦掉眉粉，指腹的温度很凉，正是吸血鬼本该有的温度，但是好像烫伤了我的脸，我的心和灵魂，他再次洗去毛巾上的颜色，轻轻沾去去掉眼圈，涂去胭脂，指头在我脸上一遍遍打转，依恋而不舍。

不对！有什么事情要发生了，渡平日里绝对不是这样的人！为什么，他今天决定了什么！

“你快走，天要亮了，走啊！剩下的反正我自己来就好，你快走！”我知道渡是这个固执的人，不达到目的是不会罢休的，但是那又怎么样？这种固执也不能说服我用他的生命来纪念离我而去的光明。为什么今天的渡是这样的！

“你快走啊！天亮了啊！‘午夜’没有地方给你遮挡阳光啊！”我急了，急的却没有办法，多么希望渡可以离开。

但是他伸开手轻轻搂住我的腰，慢慢地紧紧抱住，“我也爱你”，渡说。

不！千万别是我想的那样子。

“你快点走！快！马上离开！”我反手推开他，之后那么多日子，反正总会有机会让他认识真实的我，反正总会有机会和他在一起永远地待在黑夜里享受不被人观察的日子，反正总会有机会和现在一样每天晚上一起见一面喝一杯聊上一阵，但是，渡不能见阳光呀，天要亮了！

“不，我想看到卸妆后的你，我还没见过呢，

给我一次机会呗！”渡撒娇道，重新伸手环抱着我。

“不！你快走！”

“作为我的新年礼物嘛，我想亲手给你卸妆。”

“下次再给，来日方长！你快走啊！”

推推嚷嚷之间，我不知道什么时候天就亮了。

抱着我的人，就这样，化作一抹尘埃，留下最后的一声，“我渴望和你一道，站在阳光下，一次就好……”

我的腰上好像还有他的冰凉。

……

我居然还站在台上，台下的人还在欢呼。

我在拥抱着谁？哦，是你啊，渡。

我告诉你，渡！你给我听着！

如果有下次机会，我不要认识你，不会答应你的任何要求，我再也不要给你看见我卸妆的样子，你也不许渴望阳光！

不了，我还是忍不下心呐。

我知道，若是我卸了妆，让他看见了真正的我，我就不能回头了；

但是如果我知道我的选择，他也踏入阳光里，再也不会会有机会回头，我怎么会这样做呢？

如果有下次机会，我们还是不要认识为好，你走你的阳关道，我过我的独木桥，你继续在我喜欢的黑暗里生活下去，我还是继续背负着我的恋想在阳光下活着吧。

……

我是个小丑，他是个血族。

我博人一笑，他冷眼旁观。

我热爱黑暗，他渴望阳光。

我渴望拥抱，但不敢伸手。

我无法忍耐，终于伸出手。

他渴望阳光，但害怕温暖。

他无可等待，拥抱白日光。

我抱住了他，他抱住了光。

这时天亮了，

我成了黑暗，而他消失了。



加州梦

第一次听见“加州梦”这首歌是看王家卫的《重庆森林》，王菲剪着假小子头，在深夜香港深巷的小食店里听着这首歌摇头摆尾。她的头发上有那么一圈白炽灯的光圈，随着她的动作摇曳。阿惠盯着那个光圈看，仿佛下一秒它会因为动作太大而被甩到地上，摔成细碎的白末，在满是雨水的地面上溶化摊开。收音机里是世界的另一端，仿佛终日阳光普照的地方。

香港是高温多雨的亚热带季风气候，夏天总是不好熬。尤其是这几日台风天，所有的七天便利店都把卖雨伞的架子搬到了店铺内的最显眼处。他们总是恨不得有顾客被困店内，好借机发台风财。阿惠数着碗里的鱼蛋，心想离今晚的约会还有一个多钟，暴雨总是会适时地歇一会的。她一向厌恶七天便利店的伞，只有格纹或粉红两种图案，连名字都是恶俗的“绅士伞”“淑女伞”。

所幸雨在半个小时后停了，阿惠出门拦了辆的士去“加州”酒吧。这家酒吧在《重庆森林》播出之后一直顾客盈门，从

中午一直火爆到午夜。现在是晚上八点半，离约定的时间还有十分钟。等待的时刻里她坐在吧台上打量这家店：墙壁上的海报写着巨大的“马里布”，背景音乐是大门乐队的“洛城女人”。高鼻深目的酒保穿着白色沙滩背心，眼睛与阿惠打量的目光对上也丝毫没有害羞。这个大约刚满二十岁的小伙子露出了一个加州味道的笑容，在酒吧暗红色的灯光里的面颊令人想起红丝绒蛋糕。

阿惠今晚的约会对象拍了拍她的肩膀，阿惠抬头，两人露出客套的表情。这个戴着黑色椭圆框眼镜的男人有些轻微的谢顶迹象。他在港岛的一家广告公司上班，跟阿惠认识了三月有余，今天是第一次单独约会。要了两杯“蓝莓之夜”鸡尾酒，两个人开始攀谈，从今年港股的颓势一直谈到当年读书的学校——发现同是拔萃毕业，一个男校一个女校。男人表示很可惜，不然可以早点相遇。他说这话的时候看着阿惠的眼睛，一只手放在她的椅背上。阿惠有些醉了，微微地向后靠着，她的发长刚刚垂到男人的手背上。



十点整，驻唱乐队调好音，开始唱“加州梦”。酒保越来越忙碌，门口排起等位的队伍。阿惠不知道自己在说什么，已经是第三杯酒。男人杯子里的白兰地晃来晃去，有一个直达杯底的漩涡在金棕色酒液的深处形成。这是台风吗，竟然还有风眼的。阿惠指着漩涡捧腹而笑。闻言男人也低头去看，却是液面反射出一片白光。什么也听不见了，阿惠趴在吧台上对着酒保傻笑。她的身体一阵细微的颤抖，随即把脸伏在交叠的手臂之间，看不见表情。头发节节脱落，落在酒吧的地上。没有人注意，包括搂住她肩膀的男人。她的口红在胳膊的皮肤上蹭出一条长长的红痕，嘴唇无意识地哼起了“加州梦”的旋律。雨好像停了，酒吧却陷入了一篇黑暗，顾客们不安地交头接耳。乐队的吉他手是一个三十岁左右的白人，在一片黑暗中沉默了很久，然后背起吉他盒站起来。他踏过阿惠落在地上的头发走出大门，那头发黑得如同东方女人的眼瞳。

吉他手消失在了夜幕中。

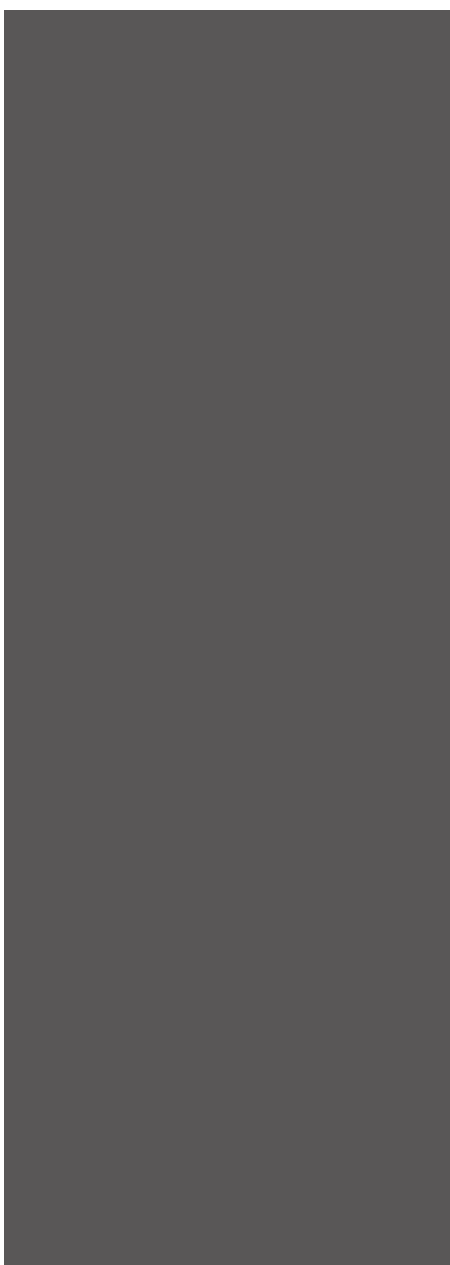
其他人也陆陆续续离开，各式各样的鞋踩过阿惠的头发。那头头发沉寂地躺在地上，原本的光泽已经哑然。已经是入夜一两点，原本不宽的街道突然涌入这么多人显得额外拥挤。人群被堵在酒吧门口，月光被遮住，酒吧愈发显得黑暗。酒保的白背心已经在不知不觉中被换下，取而代之的是一件黑色的长衬衫，扣子被规规矩矩扣到最上面一颗。他端坐在吧台上，直到酒吧里只剩下阿惠一个人。男伴已经开车离开，阿惠仍是趴着。也不知道在抽泣还是已经睡着。她的头发已经掉光，白色的头皮上面一点发茬都没有剩余，光溜溜地直对着酒吧的空调，可以看见上面有血管隐约的痕迹。酒保凑到阿惠的上方——她那颗头颅里似乎还有血液流动的声音。再近点——酒保的眼睛已经紧贴着阿惠的头皮，他还想看得再清楚一点，索性抬起她的肩膀，然后用力托住她的下巴。





阿惠在此时苏醒，抬眼是一片黑色。她发现自己的头颅动弹不得，下巴被一只手紧紧地钳住，无法发出声音。她的身体被酒精麻醉，四肢只能瘫软地下垂。那只好奇的眼睛还悬在她的头顶，不愿移开目光。阿惠突然感觉到自己在加州，在洛杉矶的落日余晖里驾着一辆老式跑车，开过比弗利山到马里布的海边，顺着一号公路驱车，四周没有别人，只有她、阳光、和落日下金灿灿的海水。她想就这样一直开下去，永远活在这具四轮钢铁的躯壳里，暴露在“安全而温暖”的阳光下，再也不回到那个台风过境却依然灯红酒绿的城市。

阿惠掉在地上的头发此时此刻闪着细碎的金色光芒，有如陈酿的酒液。









Transfer 采訪

當
我們
渴望深挖自由

当我从紧迫到充裕—Cindy

采访 / 文：Augusta

Cindy 是今年转来 HFI 的十一年级学生，上个学期她还在距离奥校楼几十米开外的华附本部大先班就读高一。



被我问及是否会怀念过去的普高生活时，Cindy 看着面对的华附教学楼笑着说：“怀念是谈不上。刚来时的确过得很辛苦，也有点后悔自己做出了转学的决定，但现在一个学期都快过去了，我已经越来越适应 HFI 学习生活的节奏、也越来越喜欢这里的同学们了。”

“何况，以前的同学现在也还经常能见到嘛，毕竟算是邻居。” Cindy 开朗地补充道。她的笑容中洋溢着自信——虽然她是一个三个月前才来到 HFI 的转学生，但已经非常习惯在 HFI 的生活，也逐渐开始了对未来人生的探索和规划。

Cindy 与 HFI 的渊源其实始于初三。

她初中时就有出国留学的打算，但在同时考上华附 AP 和本部大先班的情况下，她最终还是选择了后者。Cindy 也曾以为自己会“长长久久地把这条路走下去”：在国内度过自己的高中和本科，研究生时再重新开始考虑出国留学的事宜。

但在高一快结束的时候，父母突然问她：“要不还是去国

际部吧？”于是 Cindy 就被自己的父母“坑蒙拐骗”着报了入学考试的名、去考了试、最后顺利进入 HFI。她无奈地笑着说，虽然自己并不太想离开熟悉的普高生活，但还是遵从了父母的决定，并且也期待着 HFI 会给自己带来怎样的惊喜。

Cindy 坦言真正转过来之前，她对 HFI 的印象仅仅停留在一个“自由”上：“我高一的时候在食堂吃早饭时都没怎么见到过 HFI 的学生，所以我们就觉得国际部的人大概天天都能睡懒觉吧。”

来到 HFI 之后，Cindy 对国际部的印象稍微有所变化，但仍然以“自由”为核心。高一在大先班时，身边同学身边的心思都在学业上，“连课间都不出去玩的，而是不停地预习复习写作业”；此外，很多人就连社交生活也以学习为基础，与其说是交朋友不如说是认识学习伙伴、共同学习共同进步，而这种快节奏和紧迫感让 Cindy 稍感压抑。但来到 HFI 之后，她有了更多时间和机会发展自己的兴趣和特长，也结识了更多志同道合的朋友，因此比以前轻松许多。

Cindy 来到 HFI，或许并非真正迫不得已，而是在不知不觉选择了趋向自己自由天性的道路；她和 HFI 的缘分注定不会止于初三。现在的 Cindy 也能笑着承认当时的选择并不算糟糕。来 HFI 之后，她有过迷茫、有过痛苦，但生活终究还是回到了正轨。“我现在过得真的蛮开心的。”

最初进入 HFI 时，Cindy 觉得自己面临的最大挑战在于英语。

她现在已经开始准备标化，甚至考过一次托福，但她还是常常感受到自己与其他同学之间的差距。事实上来到 HFI 前，英语也并不是她最优秀的科目，“我那时候每次英语考试其实也就只是浑水摸鱼而已。”

Cindy 现场做了一个计算：“你想想，英语试卷里每道题才 0.5 分，错五题也只扣了 2.5 分而已嘛。当时当然就觉得没什么关系，但来了 HFI 之后就开始觉得英语真的很有关系。”

刚来到 HFI 时，Cindy 不太敢开口讲英语。但随着时间的推移，她变得越来越大胆，也逐渐开始了与同学甚至老师讲英语的尝试。如今，她虽然对自己的英语还是有些不自信，但因为天生的佛性性格，Cindy 说自己并不焦虑，也创造出了属于自己的学习节奏。

“差距就在那里——有压力没压力它都在那里。”Cindy 耸耸肩说，“重要的是做好自己。”

除了做好自己之外，Cindy 认为自律也很重要。

在大先班时，大家都好像是被一只无形的手推着走：如果你一天没写完作业，那未来一个月你可能都没时间补完；如果错过一天的课，你或许会因此懵接下来的一整年，所以没有人会选择写作业或者不听课。但是在 HFI，很多事情都靠自觉：写不写作业、听不听课都在于你自己。

同时，HFI 每天的课程安排也没有在大先班时那么紧，

因此时间该如何安排规划都因人而异，没有模版、没有强制，一切靠自觉。刚进入 HFI 时，Cindy 因为时间过于充裕而有些措手不及，每天无所事事、买早餐都能买半个小时。但渐渐地，她也意识到时间规划的重要性，于是更加学会了自律。她认为这是对自己一个很重要的历练与经历；来到 HFI 不仅让她接受了以前从未体验过的国际教育，更帮助她培养了一辈子都用得着的自我选择、自我规划能力。

总之，Cindy 对于自己的成长感到很满意，她也期待着未来将在 HFI 度过的一年半能把她打磨成一个更独立、更成熟的人。

从初入 HFI 时的苦恼与孤独到现在的大方自信，Cindy 经历了许多，也感受到许多。她现在并不后悔来到了 HFI，因为这里为她提供了一个自由的平台，让她尽情发挥自己、展现自己、不断发掘新的爱好和创意。她说，虽然仍有不足，但未来也会好好努力，让大家看到一个更美好的 Cindy。

未来还长，敬请期待。

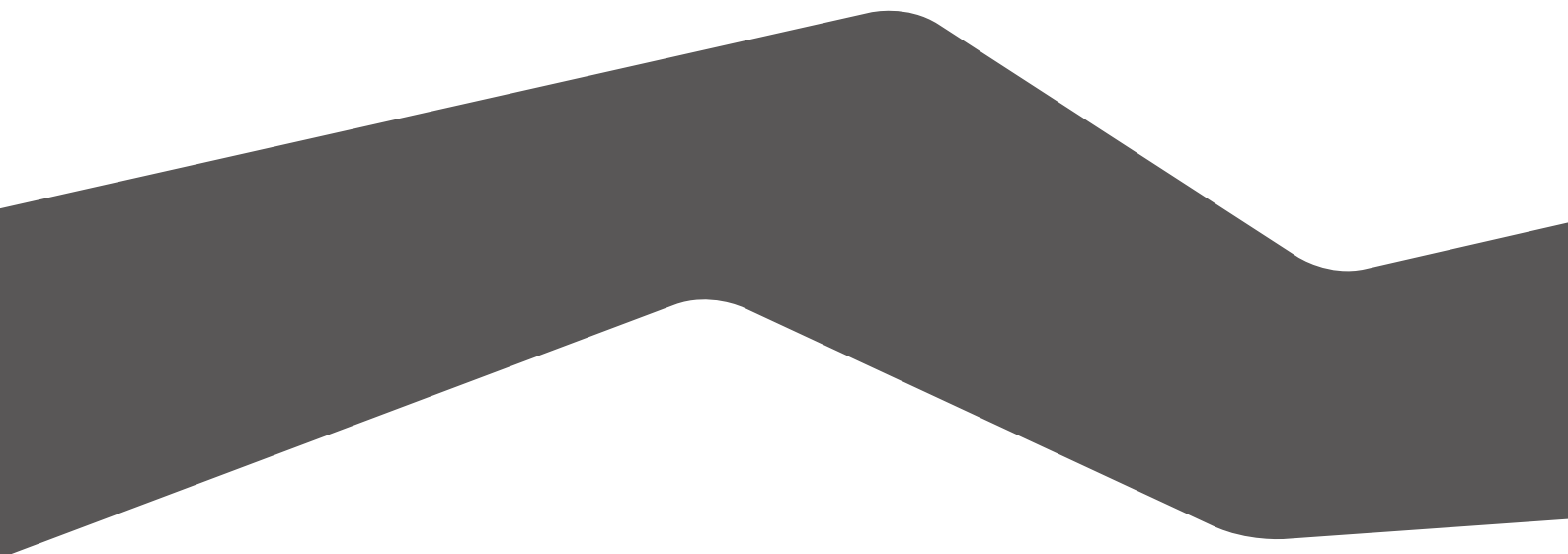
当我发现要抵抗秃头—Lola

采访 / 文：Janet



在高二的时候，Lola 就读于本部的生物奥班，但在今年九月份，她选择转来到国际部高三级。对于这个看似突然的决定，Lola 解释说自己其实从初中就产生了出国念书的想法。Lola 两个很亲的表哥都是从小在美国长大的，作为一个在体制内长大的孩子，她到美国的时候很羡慕他们拥有的自由，很向往他们无拘无束去追逐自己热爱的东西的生活。她觉得那样的人生才是精彩的。另一个原因是，国内属于努力到大学就解放的类型。但大学恰恰是一个人进入社会最重要的一步，国外大学的制度，让她可以在大学里面收获非常多非常多的东西。所以，她其实一直都在准备出国，不过是换了一个地方在做。和大多数国际部学生相似，她在高一下就完成了托福，高二也考过了 SAT。开学 5 周之后才来是因为夏校结束的时间比较晚，就耽误了开学。本来她打算是高二暑假之前就转到国际部读书。

众所周知，美国大学的申请大多从高三的 11 月就开始了。但是，作为一位高三转学生，王思琪表示并没有很大压力，因为活动，标化成绩和平时 GPA 她都准备得差不多了，在暑假也几乎写完了文书，对于申请季的准备和现在国际部的高三没有差很多。即使没有转来国际部，她也是准备在今年申请季申请的，并没有考虑留级。



当被问及她对 HFI 的感受时，Lola 提到非常喜欢 HFI 的大家的氛围，特别团结友爱。在 summative 考试前期会一起熬夜学习，一起讨论，互相解答疑问。有非常融洽的学习氛围。在考试没那么密集紧张的情况下，同学们也会一起玩，有很多有趣的活动。

即使和国际部的学生一起在同一个校园里，在真正进入国际部就读之后，她发现在国际部的学习和她想象中的不太一样。在来之前她以为，国际部会比奥班要轻松的，因为看起来课很少自由时间很多。真正进入国际部之后，她发现在这里的学习跟考验自学能力，与大学会更加类似。同学们更多的要在课后读书，做题甚至是找其他学习的资料补充上课内容。

进入国际部之后，Lola 面临着许多挑战。在 HFI，学生有更多的空闲时间自由分配，学校对学生课余的学习时间

也没有非常严厉的监视和监管，所以对自律能力和时间管理能力都有比较高的要求。比如说在 summative 没那么重的时候就要抓紧时间做一些申请相关的事情，考试来临就需要备考复习，时间安排是非常关键的。她在采访中还开玩笑道，抵抗秃头也是在 HFI 非常大的挑战，毕竟，经常要熬夜学习写 essay。

国际部也给 Lola 带来一些改变。她认识了一些有趣的同学的。经常一起聊天讨论今天的课，明天的课，assignment 怎么构思完成。然后和朋友们一起盼望，计划周末的活动。除此之外，HFI 让她变得更有勇气去追逐自己真正喜爱的东西。相对自由的管理下，有更多可以自己好好安排。同学们也会在课余时间，做一些自己感兴趣的事情，一些研究调查课题等。

当我追逐起个人选择—Neo

采访 / 文：Rachel

Neo 是今年的转学生，目前正在高二就读。在采访的过程中，Neo 鲜少表现拘谨；他更像是一位娓娓道来的分享者。在轻快的采访氛围中，Neo 独特的个人主见与追求、睿智的叙述与交流方式不仅淋漓尽致地展现了一位经历普通高中到国际学校转变的学生的真实想法与心路历程，更是体现了他对于国际化道路深刻而独特的见解。

Round 1: 选择「国内 or 国际化道路？」

作为一位在普通高中学习过的学生，Neo 已经对普通国内高中教育有了不少的亲身体验经历。在面对继续接受国内普高教育与转向国际化学习道路的关键选择中，Neo 没有过多无谓的徘徊与纠结；相反，他作出的回应显得风起云淡而富有理性——「尽管他认为自己更爱好理工科，尤其是计算机科学，但同时他对艺术也产生了巨大的兴趣。正是由于对这两个学科的喜爱使他更为向往在这些领域有更丰富学习资源的海外大学。况且，他认为自己的优势无法通过高考体现。」Neo 认为，在普通高中，学生们可以在老师的密切督促中知道自己时下要做的事，这对学生的近期、尤其是高考前阶段的学习大有好处；但同时，外界的严厉监督也会一定程度上的抑制个人的声音和创造力。而 Neo 对高考考纲外学科的强烈热爱与对个体创造力坚定的执着，也是驱使着他选择海外留学道路的原因之一。

Round2: 感悟「华附国际部漫语」

在采访的过程中，Neo 提到其对于国际部最深刻的感受就是在这里获得的自由选择的能力。在一个选课、学习、甚至生活节奏都全凭着个人选择的学校，Neo 感到这样的地方不仅满足了他个人对自主的追求，更是一种「符合自然趋势」和「经济原理」的存在——因为在市场经济中，“个人利益最大化”是每个个体的

motivation；而在国际部也是一个 self-motivated 的过程，自己对什么感兴趣，便去追求什么。并且，在国际部的学习模式和节奏下，Neo 表示他有了更多的时间沉浸于发散性的思考模式中（divergent thinking），将他在生活与学习中观察到的看似毫无关联却相似的想法（similar but unrelated events）勾画出来。这样的环境给予他自由探索的机会也不断拓宽了他的思维的深度，并且使他对未来的职业选择有了更深的思考。

在提到来国际部前后想法上的变化时，Neo 表示，因为他之前已经对国际部的情况做了不少了解，所以国际部的生活和学习进展大部分都与他设想得差不多。但他尤其也提到了一件超出其预想范围的事情：关于英语科目的选课问题。由于来国际部之前的信息壁垒，他没有选择到更具有挑战性的英语课。对于选课，他认为自己本来「也许有更大的空间能挑战自己」；总之，对于在国际部的学习，他希望「能最大化激发自己的潜力」。



诵

R E A D

读

ASTRONOMY



Laura Merleau

Read *Astronomy* 及
In an Ideal World 作者

于 HFI 任教
AP English Language

美国堪萨斯大学
(University of Kansas)
英语博士毕业

曾于圣路易斯大学
(St. Louis University)
及华盛顿大学
(Washington University)
任教

文 / Laura Merleau

You vanished while reading.
You intermittently reappeared
Holding a twisted yoga

Pose knee joints turned,
Feet under the armpits,
Hands locked behind the

Back, your radius vector
Being equivalent to
A star's radius since

Salvation starts on the
Earth's surface. Your
Plane of reference

Corresponds to
The equatorial and
A line vertical to it

At our origins in
The book that you
Were reading when you

Vanished. At nearly
A millionth your age,
When I vanish while

Reading that book
How soon will it be
Before I reappear?

And what yoga pose
Will I be holding
When the birds get

A glimpse of me
Again beside these
Vectored waters? Bending

My spine as much as
Possible, folding my
Knees, bringing my toes

To my head, touching
The back of my
Head in the cobra

Pose. So the planets
Move through this curved
Space along the shortest

Possible trajectory. So you
Disappear again, for
Longer than you could

Have imagined. So the
Stars reappear with all
Their perfect souls intact.

And the book goes on
Being read in silence.



译 / 简敏滢 Kasa

你在阅读的时候消失了。
又零星地再现身影
保持着歪曲的瑜伽姿势——

膝关节转动，
脚位于腋下，
双手相扣在
后背，

你的径向矢量
相当于
一颗恒星的半径

因为救赎
开始于
地球的表面。

你的基准面
对应于
赤道与
垂直于它的线

当你消失的时候
阅读的书中的
我们的起源

在将近是
你年龄的百万分之一时
我在阅读的时候消失了——
我还需要多久才能再现？

而当那些在
流动的水旁的
小鸟
瞥向我
我又会保持着
怎样的瑜伽姿势？

尽可能地
弯曲
我的脊椎
折叠
我的膝盖
将脚趾带过
头顶
眼镜蛇似的
触碰我的后脑勺。

所以行星在这个弯曲的
空间中沿着最短的
轨迹运动。

所以你再一次地
消失
消失的时间比你想象中
要长。

所以群星再现
带着它们
完好无损的灵魂。

而书
还在继续被
默读。

居
于

I_N
A_N



理
想

E
I_D A_L

世
界

W_L
O_R D

The flute has done
Its work – its music
Taking place in a

World apart, in
An ideal world
That shuns your

Ordinary world
Where the gravitational
Constant does not

Vary from one
Celestial body to
Another so you can

Find the acceleration
Due to gravity on
Any dream planet

Insisting that all
Else be forgotten
Since there will

Be no end to
The falling, the
Enlightenment

With mass equal
To 1.99×10^{30} kg
Out there on the

Sun, the sound
Of the flute putting
An end to Data

Table 4 so that
Data Table 5
Appears in the

Sky like a soul
Progressing through
One hundred lives per

Each spiritual quest

长笛完成了
它的
工作——笛声取代了
世界的
一部分

这避开了
原本那个
从一个星体到
另一个星体
引力常数并不会
改变的
世界

这样
你就可以
在任何梦中的
星球上找到
重力加速度

坚定着
一切都会被
遗忘
启蒙质量
将因为
没有终点的
坠落而
等于 1.99×10^{30} 千克

在外面的
太阳上
笛声给数据表 4
吹响了休止

以便
苍穹中的数据表 5
显现身形
就像灵魂
在每一次心灵探索中
经历一百次
生命旅程

特長生采訪

當
我們
堅持深造自己喜愛

NYU Langone
Orthopedic Hospital



开辟者 Tony：我与易学故事

采访 / 文：Evelyn

「初见」

在爱学习的吧台采访 Tony 时，他展现出了严谨有序，却颇有些仙风道骨的个性风格。聊起对中国文化的喜爱的源头，他沉思着说，“我称之为反弹。” Tony 小学时对中国文化一无所知，同学们了解的传统文化比他多得多，那时他却对西方文化更感兴趣，直到初中他才发现自己对中国文化的兴趣。他谈到，是他的父亲引领他走入了这个中国文化的世界，带他看了《易经》。这是他第一次接触中国文化，从中看到了另外一个世界。与其他见过这个世界的人相比，Tony 满怀新奇、期待和激情踏入这个从未涉猎过的世界，并沉浸其中。他满怀感激：“父亲是我的引路人，但之后都是靠我自己的探索，才学了这么多知识。” 幸运的是，父母都很支持他这个兴趣爱好，虽然有时父亲会提醒他不要过于沉迷，但 Tony 觉得只要有一颗明晰的辨别之心，保持“旁观者清”的心态“就不会走火入魔，反而学习中国文化能使他站在更加清楚全面的角度思考事情。Tony 初中在双语学校就读，语文课的教学比自学更加系统化和专业化，完善了 Tony 的知识体系。除此之外，他还通过互联网和实体书两种方式自学了很多东西。他对这两种方式有自己的理解，他认为互联网是一个巨大的资源库，视频、网站都是实用的学习工具，但是一定要有一颗辨别之心，方可在这个信息库中自如地探索遨游。如果迷信盲从，心里没有一套自己的准则，就肯定会发现矛盾和问题。但是，Tony 读的实体书不多，对他来说，网上的知识大众化，讲得很浅但有广度，就像岸上的市场一样，世俗随意，鱼龙混杂；但是读的书大多讲得更专一、有深度，相当于是离开岸边出海航行了，即来到无人之境。

「发展」

自学得越深入，Tony 对这方面就越感兴趣。

其中自己发现的有趣巧合、占卜经历和对古今结合的期待更加加剧了他对中国文化的热爱。在理解易学占卜术中六合的概念时，他发现这种布局与土星、木星、火星、地球、金星、水星的太阳系顺序竟然完全相同。“发现的时候，我一边自豪满足一边讶异着这个世界的奇妙”，Tony 笑着说。刚接触占卜时 Tony 并不相信，只是单纯觉得好玩新奇，就与同学多次摇硬币测试，结果竟出奇的准确。再深挖占卜的流程和知识，他渐渐发现与人有关的事情想占卜是非常模糊的。举个例子，若告诉某人关于某事的肯定回答，就算得到了消极结果该人也会往积极正面的方向思考，这种心理作用大大提高了占卜的准确性。Tony 尝试避免这种情况，因此他采取了另一种更客观直观占卜方法：射覆，即把物体放入一个对方看不见的容器中，对方需要摇硬币算命来猜测容器中的东西并描述特征。随着试验次数的增多，Tony 惊喜地发现这种方法也可行且准确。上高中后，Tony 发现不仅对《易经》，他对编程也怀有极大的激情，所以想将二者结合起来。古人的知识层面停留在互联网尚未起步的时代，他渴望把古今理论相结合，比如说元胞自动机，按照某个特定表格规律生殖演化。他以后的事业也想往这方面发展，运用这些知识开发游戏、动画等。“之前很少人做这种事情，我算是一个开辟者。” Tony 骄傲又激动地说。这种开辟性的探索是

前人没有过的，又有父母支持，所以他对目前的状态非常满意。Tony 感谢《易经》让他看到另一个全新有趣的世界，没有像以前那样一心沉浸在世俗中。“大家别看我一副世外高人的样子，但最渴望的还是返璞归真。之前去了那个神奇的世界感受到了那个世界的魅力，现在又想回到世俗里去，想继续跟你们这些人珍惜当下，享受生活。”他带上手势，认真强调道。

易学之于他，还是排忧解难，作为信仰的存在。对他

影响最大的是易经中物极必反的思想：当发现生活中种种事情不合心意时，通常会有声音告诉他这是自己的低谷，越低沉越有向上发展的空间，在这种精神支撑下不会失去信心。此外，易学还加强了他的文化自信和爱国情怀。Tony 之前了解过有关神秘学的知识但局限于西方，现在逐渐接触了中方传统经典的，发现了一套有逻辑、成熟的体系规则。他以前以为占卜之流是骗人的把戏，星座是门玄学，对这类东西充满怀疑，现在十分庆幸中国也有类似的理论和方法存在。“中西方都有这套哲学的情况下，我就不会被单一思维所局限”，他满足地笑道。换句话说，易学拓展了他的思维宽度，帮助他从更大的层面宏观思考问题。最重要的是，传统文化能加强他的联觉，因此可以增强创造力，将一些看起来毫无联系的事情联系起来，对想象力有所帮助。比如说船和椅，虽说貌似毫无关联，但 Tony 就会想到它们都有承载的功能。“这里主要指的是学习易经卦象。由于卦象是对世间万物的高度抽象，所以这种联想也不足为奇了。” Tony 耐心解释道。

「未来」

对于未来在国外的的发展，Tony 希望自己能保持一颗好奇心，保持信仰和使命感，明确自己所学是有意义的。还要结合实际生活，尝试知行合一、建立联系，巩固并运用知识，比如看到某个建筑布局就会想到相关风水知识。这些联想一般不能完全重合但有共性特征，通过日常生活中的观察抽丝剥茧，实现“取其精华，去其糟粕”的过程。他觉得国外的环境，有助于自己融合中西文化。东西方文化有许多不同，比如说看到月亮时中国人想到的意象可能是思念或玉，但外国人的第一反应可能是女神之类的。因此，对待不同文化要有包容开放的心态，享受百花齐放的感觉，通过这种感受来支撑、维持兴趣。Tony 还希望自己能多学习了解心理学知识，因为其中有些概念和原型是《易经》中的雏型。例如集体意识的思想，即所谓潜意识可能都是自己先人的经历所缔造的，这些记忆储存在无意识群渐渐演化成了潜意识中的部分内容，这也是《易经》中的观点。

Tony 不仅深入了解了易学、做了很多小实验，还对此

有了自己的独到理解、思考体系和未来规划。更难能可贵的是，他努力将兴趣爱好与之相结合，在这条道路上挖掘出更多的宝藏。希望他能一直做自己想做的、学自己喜爱的，做一个成功的开辟者。

格斗中的“芭蕾”击剑和在剑尖旋转的 Paul

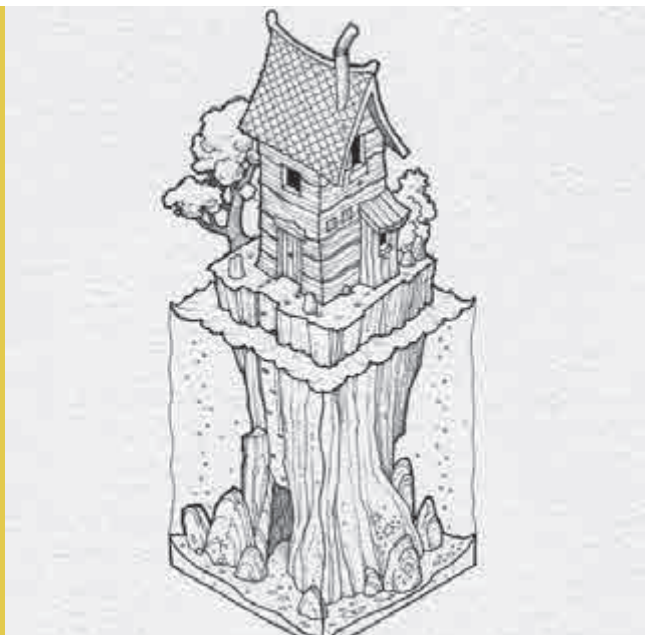
采访 / 文: Evelyn

Paul 就读于高一级的 Walker 班，对击剑文化有着十分大的兴趣。

Paul 对击剑的兴趣始于五六年前，当时他的父母带他上了第一节击剑课后，他感到又苦又累，一直在哭闹耍赖。回家后，父母表示尊重他的意愿，“可以不练，但自己要想清楚。”但是那时候，Paul 想了很久，觉得自己可以凭着对击剑的热爱咬着牙坚持下去。击剑分花剑、重剑、佩剑三种，他学的是花剑。同其他运动一样，练基本功往往是一项运动中，最基础又最重要的部分。Paul 当时还不太适应这种训练强度，他觉得基本功无聊又累，每次都偷懒逃避。但是练到一定程度后还必须要回去补练基本功，“这个时候更累更困难因为肌肉已经形成记忆了，所以我付出了别人双倍的时间，别人练半小时，那我就练一小时！”，Paul 坚定地说。他还表示，基本功往往是比分相平时的决胜关键，因

为手型脚型一旦不稳，刺到别人就显得尤为困难。在这长达五六年的击剑学习过程中，他深深见识到击剑的竞技魅力，这是远远高于其他竞技运动、而且能给他带来比赛时的快感和比赛后获胜的荣誉感，更不用说击剑还能使得自己帅气体面、且不易受伤。

在学击剑的过程中他有过两三个教练，但 Paul 最感谢的还是现在教他的曾教练。曾教练曾经是国家队队员，抓他基本功特别严格。他和曾教练的性格都开朗幽默，常常互开玩笑、调侃吐槽。他坦言道，“比起师生，我们更像朋友。”但是，曾教练训练和休息时判若两人，训练结束怎么开玩笑都行，但训练时一定是严肃认真对待，经常因为 Paul 偷懒就罚跑步和蛙跳直到腿都站不起来。“我打实战喜欢穿短裤，天天因为这件事情被教练抽。还有一次没穿长裤，大腿上全是剑痕……”聊到击剑过程中不为人知的心酸，



Paul 的话一下子变多了。原来，每次训练、实战、比赛都又累又热，而且装备沉重，大腿外侧肌肉酸痛、中暑、抽筋早已是家常便饭。他还曾因练弓步用力过猛导致膝盖受损，落下了病根。

在艰苦的训练、严格的教练和自己的努力下，Paul 的击剑水平突飞猛进，在很多含金量高的比赛中取得了个人前三、团体前八等好成绩，但最让他印象深刻的一场比赛是省运会。省运会是大型的专业比赛，强劲的对手、敬业的裁判、上场前全广州选手的助威和得一剑时整个观众席的呐喊是 Paul 信心和动力的源泉。他回想道：“我没有理由打不好，虽然省运会对手很强，偶尔心态会不稳但打着打着斗志就起来了。输了就是技不如人，人外有人，天外有天，也没什么好遗憾的。”最让他感动的是团队拧成一股绳的状态，不同于陌生人组队比赛各打各的，队友们上场前互相鼓

励和上线，休息时安慰和传述技巧。有的时候，战友的一句“不要着急，慢慢来，还有机会”就能平息所有如跳跃的音符般躁动的不安和深不见底的忧虑。省运会比赛结束后，组委会发了几箱泡面，队友和 Paul 都不吃又不舍得给别人吃，只得被一群人追着满酒店几层几层地跑。提到这里，他哈哈大笑：“这也是朋友间增进感情的方式啊！”

在 Paul 看来，击剑是一项灵活、轻巧、观赏价值高，没有其他运动那么激烈的身体碰撞，但需要运动员快准狠的运动。他从击剑中受益最多的是全国各地的朋友、开朗坚毅不放弃的品格和一项放松调节大脑、缓解学习压力的娱乐活动。以后，他想在击剑能力上更上一层楼，坚持周五一小时、周六一下午的训练，把体能扎实的练好，力量训练为辅助，并多打实战积累经验。







拉斯维加斯血色之殇

2017年10月3日，震惊世界的枪击案发生在美国拉斯维加斯。
该枪击案已造成59死527伤，堪称为美国近代史上伤亡人数最多的恶性枪击案。

作案嫌疑人是Stephan Paddock，一位64岁无子女的美国男人。其亚裔女友案发时在菲律宾，现已回到美国洛杉矶配合调查。案发前，作案嫌疑人已做好精心准备，预订了位于实际作案地点Mandalay Bay酒店三十二层，可看到楼下乡村音乐会全席的大套间。为作案需要，他在几天时间内共计搬运了十箱，二十三种各式各样的武器到房间。武器其中包含部分被改造为自动化枪支的枪械，被人为地极大增加每分钟实际射出子弹的个数。案发当时，嫌疑人在三十二层直接打破玻璃，朝楼下的人群扫射长达五分钟之久，每分钟打出子弹约为400-800发。射杀结束后，嫌疑人在其房间饮弹自杀。

看到这些骇人听闻的消息与冰冷可怕的数据时，我们除了震惊与心痛，究竟又会明白什么？

实际上，大多数触发恶性事件的嫌疑人本身所有的个人精神问题都是不可忽视的。大部分恶性案件的制造者都为反社会主义者，他们将对社会的仇视情绪倾泻在所有无辜的民众上。这种不择手段、不加甄别与选择、让无辜民众用生命为可能存在的政府不当行为而买单的行径，是极其无耻而恶劣的。

这种反社会主义的嫌犯的存在应该让我们意识到，社会除了应谴责他们自身的罪恶，更应当不断普及有效的教育思想以提高公民受教育程度，从思想道德层面制止反社会嫌犯的产生和发展。

同时，在当前世界共同面临恐怖主义肆虐中东、欧洲这样的恶性暴力事件的大背景下，大众的关注点自然而然地会将一切恶性案件的缘由迁往恐怖主义和极端组织。美国拉斯维加斯枪击案事后，伊斯兰国ISIS的确认认领了该事件并声称嫌疑人几个月前改信了伊斯兰教。但是目前，美国警方从作案现场、亲友、嫌疑人的住宅均没有发现嫌疑人与ISIS的任何联系；至于杀手的动机，警方目前更是还没有新的头绪。

不过，如果嫌犯与恐怖主义有关联，本次事件便能归根于为了实现某种政治或社会目标而进行的屠杀——如一年前佛罗里达夜店枪击案，一名身为阿富汗移民后代的极端分子在同性恋主题活动中进行疯狂屠杀，同时高呼伊斯兰口号。我们推测该男子造成佛罗里达恐怖事件发生的缘由，



也许是种族间的不平等问题使他对白人有着极端的不满与愤怒情绪并且想通过此恶性行为来警告社会、控诉不平等现象；同时，或许是他本人针对LGBTQ群体的歧视与偏激看法，促成他对该群体的厌恶和憎恨。这样的两种社会目的，促使他策划了这场屠杀。

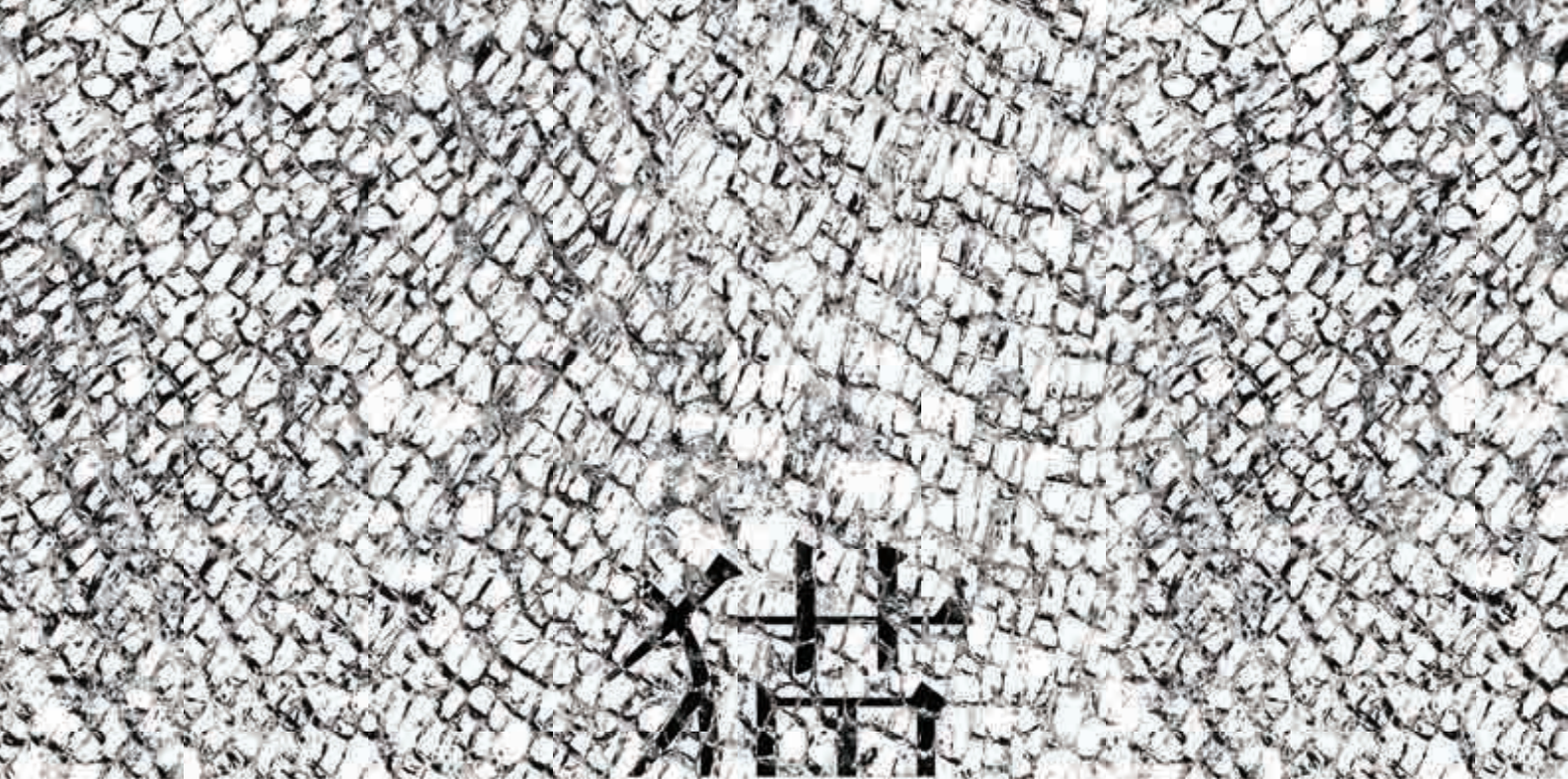
如果拉斯维加斯枪击案牵涉恐怖主义，那我们关注的问题则应该是如何打击国际恐怖组织、如何增强FBI甄别监控坏人的能力、如何防止恐怖袭击发生；但如果该次枪击案只是基于嫌犯的个人心理问题，那么我们仍然应当将目光投向枪械管理问题。

引用自微博“美国构建人性是：理性，有自控力的，【所以可以管理枪支】；同时认为拥有权力的人是自私的，贪婪的，容易失控的。【所以更需要枪支去牵制掌权者】。中国构建人性是：冲动的，不少是不可控的，【不可以随意接触枪支】，容易影响稳定的，需要管控指导的。【可通过宣传教育禁止枪支】。”面对中国网民针对美国枪械问题的热议，我们更应该理性看待分析。

中国的社会模式建立在数千年一脉的圣人文化之上，而针对和平的问题上更是在春秋战国时期便有墨子提出“兼爱”“非攻”之思想。

尽管经历战争与分裂是历史前进的必经之路，但对于中国而言，和平仍是大流。历史传承的圣人文化对于中国而言是在惨烈的近代战争之后，奠定绝对和平的禁枪之路的基石。因此，在安全问题上，中国犯罪率较低，治安管理较好，且进行了严格的枪支管理。不过，在本国和平文化影响下的中国网友在对美国持枪问题进行强烈的抨击时，似乎忽略了美国的历史渊源——“独立与制宪”：持枪是对掌权者的牵制，也是民众个人意志与自卫权利的体现。考虑到美国的历史渊源、权力集团的利益纠葛，禁枪之路在远不同于中国社会的美国道阻且艰。因此，事物的好坏都存在双面性，当我们以一份理性思辨的眼光去看待时，收获的便是开阔的视野与反观的能力。

最后，无论拉斯维加斯事件反映出多么复杂的值得我们去探讨与分析的社会问题，身为人，此时我们就应为那些无辜而善良的灵魂深深祈祷，愿他们的亲人朋友能继续坚定乐观地活着。而作为世界公民，所有人都要从现在做起，或多或少地，持续地，坚定地为世界和平贡献自己的力量。



冰冷的月光落在那一小块被翻开的小坟墓旁，它抖开一身的土。

咣咣。咣咣。

它在叫。上下鄂的骨头互相撞击，声音回荡。

叩叩。

嗯？

你打开门，屋内光线给它拉出摇曳的影子。

那是没有血肉的瘦小骨架，依稀能看出幼猫的模样。

咣咣。咣咣。

我回来了。

它歪着头说。

— Kasa



难以名状的节拍

他的节目我去晚了。当我抱着相机冲到舞台边的时候，他在幻灯的余光边上彷徨，睫毛颤抖。

我不喜欢那种无病呻吟虚张声势的临行前涕泪横流的拥抱，推开他探出的手臂，不以为意地拍拍他的肩。“去吧。”

他野蛮地拽过我的相机包，“我要这个。”他双手环着那个布包，像是要将其揉入自己腹部最柔软的肌肤。“别搞笑了，”我扯走了我的相机包，把他推上了台。他的脸紧张地像相机包一样变形。

高压压的观众静了下来，只有一柱聚光灯打在他不知所措的轮廓上。我在台边蹲下来，我的心跳还因冲到讲学厅时的匆忙而剧烈。我努力在急促的心跳中捕捉沉重乌黑而滚圆的镜头对准他，像是站在远方观察一只惊慌的羊羔，我聊有兴致地望着他的白衬衣随着喘息不平缓的抖动，他不安地左右旋动的脚踝与其苍白的曲线——稚嫩而优美。

他仅是汗津津地握着他的麦和滋滋啦啦的电流声，我只能听到我的心脏在空荡荡的胸腔里急躁的节拍。他要是再不唱，相机怕是要把我的心跳也录进去了。观众开始躁动。

我盯着他，他闭着眼努力地吸气。他没有跟上节拍。我叹了口气，要是给他抱着相机则他就不会这么慌张了吧。

我们自己的同学在台下给他打起了节拍，规律整齐有力的节拍。我端着相机，却是动弹不得，只听着自己的心脏——非但没有减慢跳动而且似乎增快了——在统一铿锵的两个相邻的拍子里碰碰乱撞，蹿到我的喉咙碰在我的耳膜上。于我，他不自信的声线像是隔了一层纱，很近又很远。





GAP YEAR 采訪

當

我們

爲想做的事情奔跑

当我切身感受另一种生活 — David

采访 / 文：Janet

David 申浩南高一时去西班牙参加了皇马青训营，高二返回 HFI 就读。他在采访中直言，去西班牙 gap year 的原因是接受更好的训练，成为一个更好的足球运动员。回到 HFI 之后，他也是华附足球队的主力队员，带领队伍在多个比赛中杀入决赛。西班牙一直是他最向往的国家，一个彻头彻尾的足球王国，拥有世界上最好的球队皇家马德里。而他主要生活学习的地方是在马德里，这里阳光明媚的气候让本身喜欢阳光的他更加舒服。

西班牙给他留下的初印象就是人们都非常友善，但是他们的英语不太好，所以交流比较困难。虽然学校里的课程主要是英语教学，并没有太大的语言障碍，但在社会上和球队里一切都是以西班牙语为主，这是比较具有挑战性的地方。比如如果不懂西班牙语就无法得知教练布置的任务，在社会上交流也很麻烦。为了更好的适应生活，申浩南每天通过一个叫做 duolingo 的软件坚持学习日常西班牙语交流，加上学习学校给国际学生的西班牙语课程。大概三个月后他在西班牙的基本交流都很流畅了。

谈到 Culture shock，申浩南解释道，马德里是一座欧洲国际化大都市具有非常强大的包容性，所以因为文化差异造成生活困难的问题微乎其微。而且西班牙的生活方式让他感到舒适，特别是食物特别好吃加上浓厚的足球文化甚至让他在离开时感到依依不舍。

他对马德里印象最深刻的时候莫过于在 2017 年加泰罗尼亚单方面宣布独立时马德里的回应，这是一个政治敏感的话题但是真的很印象深刻。人们都聚集到大街上反对加泰独立，学校里的学生也无心专注于课程而激烈地谈论这件事情。平时只能在历史书上看到的场景一幕幕浮现在眼前。当然最终西班牙是胜利的一方，加泰再次独立失败，街上欢庆的场景如同皇马夺得欧冠的游行一样壮观。



当我尝试往那边迈出一小步 — Yvonne

两个月前，招怡 Yvonne 还是一名普通的为 Sum 掉头发的华附国际部高二学生，但现在，她已经成功地换了一个不一样的身份——回龙小学的第十一任无固定任教科目的老师。该小学坐落于河源市龙川县上坪，整个小学只有一栋教学楼和一百三十个学生，一个年级只有一个班级。她笑着说，“因为老师很少，所以我们都是身兼多职。一位老师可能刚刚还在三年级教语文，下节课就要跑到六年级上英语课。”

她中断学业选择支教，有来自两方面的原因：第一，上学期临近期末时，自身受到的压力挺大，“当时每天都想着学习，所以我很希望能体验不一样的生活。”第二，打小时候起，她就很喜欢孩子，希望能和小朋友们有近距离交流，而且由于她自然流露出来的亲和力和温柔，小孩子通常都会很粘着她。她回忆道，“我三年级的时候，小学组织学生去玩。我的一个好朋友带着她的弟弟一起参加，四五天左右的活动结束后，她弟弟变得很粘我，都不跟他姐姐玩。”

其实，在招怡下定决心 Gap Year 并来到乡村教书之前，她利用了考完期末后的假期来到这个小镇“实地考验”了一下。当时，她被学校的先进的教学设施所震惊——小学有图书室和电脑室，甚至还有篮球场和羽毛球场，“可以说是比 HFI 都要高级一点点。”良好的教学设备更加坚定了招怡的下乡教书的决定，因为在这样便利的条件帮助下，她能更大程度地作出贡献。

前文有提到，回龙小学里的所有老师都没有固定的教学科目。她接着解释道，“对于一些音乐课，老师其实并不是专职，所以在课上，也只是让孩子合唱一下，没有专业化的细致教学，比如说会跳过开嗓这一教学步骤。”

在这所小学里，她是属于“哪里需要我，我就去哪里上课”的这一类型。由于目前小学里只有一个英语老师，所以她平日上英语课的情况偏多。“我目前的一个小目标就是认识小学里所有的孩子。”

当被问到课堂反应时，她表示孩子们都十分欢迎自己。“因为新老师对他们来说会有新鲜感，而且我面对低龄段学生的时候，会采用游戏的方式，增强我的课程趣味性，所以课堂氛围会变得欢快一点。”

她还略担心地指出，在这一乡村小学里，每个班内的学生的水平参差不齐。“两极分化比较明显。爱学习的学生都通常被老师安排在前排，所以前面的学生都非常积极。读书的时候，前三排的学生的读书声震耳欲聋，但后三排的读书声则有气无力，可能因为老师也没有过多的管这些（后三排的）学生。”但是，她表示自己在未来，会努力改变这一情况，“我还是希望每个学生都接受到同等的关注，上课的时候我也会多让后三排的学生回答问题，虽然他们可能回答不出来。”所以，她正在摸索一个更好的教学方式——在保证课堂正常进行的基础上，让后排学生回答更多问题。

回龙小学的学生们还有一个特别的癖好——“当地的孩子还特别喜欢看鬼片哈哈。”她介绍道，几乎从二年级开始，当地学生都迷上鬼片。“有一次，当我放完动画片之后并问他们想看哪些其他的影片时，他们都答一些鬼片的名字，比如说《床下有人》。这让我很诧异，特别是我了解到，就算他们的爸爸妈妈平时不在家，他们也敢和同学在家里看鬼片。”

对于这个 Gap Year 来支教的决定，她的爸爸妈妈都表示十分支持。“我挺感谢他们的。其他家长可能接受不了，去一个山卡拉的地方。但他们都很理解我当时的状态。”

“那你会想家吗？”记者随即问道。

她笑笑，“肯定还是会想家。”她继续分享道，由于小学离家路程较久，需要花上一天才能从小学回到家，所以她回家的机会很少，大概一个月一次。但是，她明显感觉自己和父母家人的沟通次数更多了。

对于招怡来说，村里教书的生活倒也平静，而且她和老师的关系都挺亲近。她的舍友是一位 94 年的大姐姐，“周末的时候，我们会一起聚聚餐，而且我经常能认识其他更多的年轻的乡村教师。”不仅如此，她和小学里的一些有资历的老师也会有沟通联系。“有时我会听他们讲讲自己的孩子。总体氛围都挺好的。”

她现在几乎是自己照料自己的生活——虽然她能够在学校食堂搞定午餐，但是她需要自己准备早餐和晚餐。她会每周的某一天买好一周的肉，然后冻在冰箱里。“学校有一块田，里面会种着些菜，我平时做饭用的菜都是从那儿来的。”

在教书的日子里，她表示自己面临的压力确实会少很多，“你看我头发都长回来了哈哈，我也没有什么烦心事，而且学校也没有给我硬性的学术压力，因为我不是专门管某几个班的老师。”

最后，她还袒露道，“选择支教，与其说这是逃避学习，不如说是一种应对方法。既然解决不了现有的情况，那就先换个地方，然后未来以一个更好的自己去面对压力。”

简单介绍一下 gap year 吧！

简单来说，Gap Year（间隔年、空档年）就是学生离开正规学校学习的一年。尽管 gap year 原来特别指的是学生在升学或者毕业之后空档的一年，但现在 gap year 的形式和进行 gap year 的年龄段已经越来越多样化了。就年龄段而言，gap year 可以在九年级升十年级、十年级升十一年级、十一年级升十二年级、也可以在十二年级到上大学中间的一年进行，而在我们学校，绝大部分选择 gap year 的同学是在十年级升十一年级的时间节点进行 gap year 的。而对于 gap year 的形式，大部分在大学申请之前进行 gap year 的同学会采取申请海外的交换项目或者身体原因休学静养一年的形式；那些在升学完成后进行 gap year 的同学则也可能申请海外的交换项目、或者以旅游的主结合做义工和做志愿者的形式进行 gap year。

GAP YEAR

你认为什么样的学生适合 gap year 呢？

其实学生是否适合 gap year 要取决于他／她们进行 gap year 这个活动的目的，只要 gap year 对于他／她们的个人发展是有益的，那么尝试 gap year 则是一种好的选择。比如对于那些身体有健康问题的同学，可以用 gap year 来多疗养身体、多运动恢复健康，对于有很大精神压力的同学可以用 gap year 来接受心理治疗，对于有些同学而言也可以用来做自己喜欢的事情（比如去海外体验一年交换生活）或者陪伴家人。选择 gap year 要根据学生的个人性格、身体精神健康状况、家庭和学校的建议来决定。但有一点需要注意，如果学生选择 gap year 的目的是为了逃避现实（比如学校的学习压力过大，想要逃避学习），那么这种情况则不可取，这样的学生也是不适合进行这种 gap year 的。

对于学生而言，应该如何有效地了解、选择和申请交换生项目？

学生在选择和申请交换生项目的过程中一定要多做调查，最重要的是清楚地知道自己的需求是什么（比如明白自己想要从交换项目中获得什么样的体验，再根据这种需求去寻找匹配自己的交换项目）。另外，学生可以了解海外交换生项目的课程与我们学校的课程有什么不同点、与我们现在的学习和教育体系有什么不一样的地方，再根据这些不同点找到吸引自己的、并且自己先要去体验的点，从而选择适合自己的交换项目。最后，除了自己可以去了解交换项目，学生还可以从外部寻求帮助，比如询问有过交换经历的学长学姐或同届同学，也可以约 counselor 进行一对一咨询和指导，还有些短期的交换项目可以从学校印发的夏校指南中了解。



对于高中生而言，交换生项目对于升学的积极和消极影响都各有什么？

交换项目对于学生的消极和积极影响本质上取决于交换项目本身的质量和学生的个性特征（比如是否开朗、勇于接受并且适应新的环境等）。但是普遍地说，交换项目可以让学生的国际视野更加开阔、也可以体验国外不同的课堂形式、对校内的课程更加得心应手；但也有的同学可能选择了超出自己水平的项目，这样去到海外之后可能语言和学习都会跟不上同学，自信心受到打击，回到学校之后反而没有去之前自信，另外可能存在的消极影响也在于在高中阶段 gap year 的同学回到学校之后要与下一届的同学一起上课，而原先的同学都变成了自己的学长学姐，这样的过程可能也会给一些同学带来心理落差，让他/她们需要花一些时间来适应。

如果已经成功申请到交换生项目，学生们应该在出发之前注意些什么？

第一，对接好校内的工作。要与学校的老师和 Sheldon 沟通好来年的选课问题，比如要预留好来年的课的位置。第二，如果要去英语非母语国家交换，要多学习新的语言，以便到达海外后能尽快跟上国外的学习和生活节奏，不过要记住在海外也不要忘了英语的学习和阅读，自己要多读英文书看英文的剧等为自己营造一个英语语言环境，这样回到学校之后才能尽快投入到英语语言环境中的学习，对 Sat 等英语标化考试也有帮助。

咖啡茶社采訪

當
我們
嗅到飄香四溢



ELLEN :

“

茶是一种生活的态度

”

采访/文:Sylvia

从小时候起,当其他的小朋友都皱着眉头拒绝喝茶时, Ellen 就展示出对茶的自然的喜爱。从某种程度而言,这样独特的情感为她在初中对茶的进一步的探索铺路。

她惋惜地提到,在初中的时候,由于初中社团管理政策原因,自己在初中三年里只能加入一个社团,所以她选择了汉服社而不是茶艺社。尽管如此,她还是对茶文化产生了浓厚的兴趣,因为她最好的朋友是茶艺社的社员,所以她经常会接触到茶艺社的活动,比如茶艺表演。



她对茶的喜爱延续到高中。高一时候参加的两期的茶艺课，让Ellen更深层次地了解茶的艺术。茶艺课的上课地点位于一个古色古香的茶馆——“为了感受自然的入堂风，茶馆主人并没有安装空调。在茶馆里面，摆设有两把古琴，闲时茶艺老师会弹几曲。茶馆的正中央，设置了一个大茶桌，专供来宾喝茶聊天。

Ellen还笑着提到茶艺馆的趣闻轶事，“趁茶馆主人不在的时候，我的茶艺老师会偷偷把上好的茶叶挖出来，最后，我们都差不多把好茶给喝完了。”

但是，想要完美地掌握茶艺倒也不容易。每一天，她都需要尝试几种不同的茶，最多的时候一天尝试了8种茶，“一天下来，我的味蕾都没有了感受。”再者，夏天的时候，因为茶艺馆没有空调，她最直接的感受就是“热”，“这个听起来很凄惨”，特别是老师听说她对汉服深有研究后，便让她尽量每天穿汉服来上课。而且，手抖的问题也增加练习过程的困难程度。比如说“盖碗出汤”、“注水”这几步骤，由于她的手和碗的大小不匹配，所以她手中的水容易被倒出来。“最后，也只能靠多练，没有什么技巧去克服手抖的问题。”

实际上，复杂繁琐的沏茶步骤着实让许多外行人吃惊。沏茶需要泡茶者深入了解如何在不同的季节选择茶的种类，如何挑选茶具的颜色，如何摆放茶具，如何选择合适的水温，甚至如何挑选合适的花放置在茶几上等等。但是，Ellen却表示，“我恰恰喜欢的，正是这些（泡茶步骤的）复杂，因为每一个看似繁琐的步骤都有它的意义。”她解释道，因为每一个泡茶的步骤都影响着最后成品的品质，所以泡茶者必须要按照严格的步骤泡茶，心静，不能去着急。在泡茶时感受到的心静，也让Ellen抵抗住了无安装空调的茶艺馆里的炎热，“毕竟心静自然凉嘛哈哈。”

除去真正学习泡茶，她也学习相应的茶艺表演。但她表明，虽然茶艺表演非常美，能让观众赏心悦目，并且起到对茶的宣传作用，但是我们不能只侧重在茶艺表演上，应该也要学会如何真正地泡好一杯茶。而且，茶艺表演会因为考虑到美观，放慢每个步骤，导致茶味不好，但我们应该更加需要注重实用性。

“茶是一个很美的艺术，不仅仅因为它有着很多复杂但美观的泡茶步骤，而且它还有很多功效。当我学了更多茶的理论知识之后，我才发现茶确实有很多，像长辈说的那样的，神奇的功效，比如说清肺。”

长时间对茶的研究以及中国传统文化社团在国际部的稀少性，更加坚定了Ellen的创立茶艺社的决心。此外，高一时期她组建的汉文化兴趣小组组员也给了她很大的信心去组办茶艺社。目前，茶艺社的活动主要是通过茶话会的形式展开——社员们坐在一起喝茶，吃些小东西，然后学习一些泡茶的操作。整体氛围偏向于轻松，而不是单一的泡茶步骤的教学。在未来，作为茶艺社的现任社长，Ellen表示自己会带更多种类的茶，让社员们学习每一种茶的独特泡法。

当被问及对喜茶等新式茶的看法时，Ellen则开明地表示，“新式茶更加适应现代人的生活，而且有些茶做的确实蛮用心的。可能有些人会不把新式茶当作茶，反而会喜欢传统泡法，但我觉得其实没有必要划分两种泡茶的方式孰优孰劣，新式茶也是对传统茶文化的宣传。”

她还指出，对于传统文化，我们应当取其精华去其糟粕。如果我们对于传统文化一概而论地标签其为迂腐，这其实是一种并没有全面地考虑事实的表现。总的来说，我们要学会传承并发扬一些正确的传统文化。

“归根结底，茶是回归生活的东西。吃穿住行，都是生活的一部分，我们没有必要把茶划分于一个高大上的范围。的确，茶文化源于古人的生活，但它也应该应用于生活。茶应该是一种十分贴近生活的文化，或者说，它其实只是一种生活态度，生活习惯。”

“

为情感
体验品尝
咖啡

”

- YUKI -









器乐大赛采访

其实对于吉他的热爱，也是持续了很久的。无心插柳柳成荫，我看着自己从一个喜欢吉他帅气属性的小迷弟成为一个手抚六弦弹出行云流水乐曲的吉他手，心中满是感慨。于我来说，吉他已经成为我在公式团围绕的初中奥校，以及project和GPA满天飞，summative遍地走的HJ里最好的慰藉和放松。所以我在初一、初二和高一这三年看着几乎一样的器乐大赛，都迫不及待地报名参加，只为自己找到“江湖中的瓦尔登湖”。音乐之梦其实始于童年。我也是在这时发现了自己的音乐创作基因（虽然这首曲子只是由我修改，并非完全原创）。

我在幼儿园里就能够分辨出老师在钢琴上弹的每一个音符。老师弹儿歌我就情不自禁地唱起每个音符的固定调唱名。后来跟着老师上钢琴课时就喜欢听和弦并还原，我在这时才知这是一项不错的天赋。或许是命运将音乐在我一生中安排好了，我后来对钢琴不耐烦时仍然选择了吉他作为自己的一项擅长的乐器，并从四年级开始走到了现在。

说到中途转乐器，大概也是天性使然。小时候自己总爱把曲谱改来改去，按照自己喜欢的方式演绎。老师要求的是严谨的治学态度，在弹奏的时候不能错音，然而我不听；后来处于对这种音乐理念的困扰，我“转行”做了吉他，自己在曲子中随心所欲安排和弦和花式，也算找到了音乐的正确打开方式。以后就慢慢跟着老师学一些乐理以及技巧，并开始了在六根弦上“疯狂飙车”的旅程。

初一时就想证明自己对吉他的热爱，可彼时的自己并没有什么水平。在某一次小歌手年级初审表演弹唱并被刷下来之后，我参加了器乐大赛的初审。无奈当时轻敌拿出了一首入门小白曲《西班牙斗牛士》，也被狠狠地刷了下来。回首当时naïve的自己认识不到HJ大佬们的水平也只能笑笑，并把遗憾留到了初二。（p.s. 那次年级初审之后就再没唱过小歌手，因为明白了自己的水平以及实力所在）。

初二那年一等奖、最佳人气奖和最佳演绎奖三连从天而降时自己都有点不相信，只想借晋级一下决赛刷个脸，洗掉初一幼稚的遗憾就心满意足了。我还记得那年器乐大赛决赛，别的选手大都穿着表演服装。我却只穿着一套冬装校服站在白色聚光灯下接受场老师颁奖，晕乎乎感觉活在梦里，回家再三确认后才敢发QQ空间。后来我在2015年12月的春晚上也控制不住摇头晃脑以表现自己的开心。或许从吉他那收到的遗憾及喜悦更强化了我们的关系，我对这个乐器的热爱也日益加深。

去年的器乐大赛我就只将吉他作为自己的一项热爱，而不是一个洗掉遗憾，获得荣誉，etc.的机会了。本质上来说在这之后我已经不大在意台下的欢呼，喜欢的只是声音从手指之间和六弦之间、木板之上如水般流淌的感觉。本着纯粹的热爱我再一次登上这熟悉的舞台，只为心中的爱恋。

同时我也爱着一直支持我、喜爱我的老师同学。十分感谢观众们对我实力的肯定与称赞的-尽管遭受过遗憾与怀疑，但那些爱着我的所有人都给我信心与力量。春晚之后的“走红”让我无比清晰地看到台下十年功的努力之后，那一分钟精彩的绚烂。未来这种力量还会支持我继续在音乐之路上走下去，让我心怀希望，心怀感恩。

一直爱着，这片星海。

——杜景舟

《寻梦环游记》主要讲述了一个12岁墨西哥小男孩米格，自幼有一个音乐梦，但音乐却是被家庭所禁止的，因为米高的曾曾祖父就是为了追逐音乐梦想抛弃妻女。在米格秘密追寻音乐梦时，因为触动了死去的《歌神》德拉库斯的吉他而踏上了亡灵土地。每年的亡灵节日，逝去的家人都会返回人间与亲人团聚，但从来还没有人去过过亡灵的世界。米格被多彩绚丽的亡灵世界所震撼，而更令他惊喜的是，他重逢了失去的祖辈们，一家人要想办法将米格重新送回人间。这部电影提出了一个很好的问题：是选择被全世界记住，还是仅仅被家人记住？

从米格爱上音乐，并立志像歌神那样唱遍全世界起，他就注定要一直被梦想与亲情的矛盾这个问题所困扰。如果不是米格太幸运，能在亡灵界偶然找回自己的曾曾祖父并促成他与曾曾祖母的和解，摆在他面前的解决方案无非只有两个：一是不惜伤害家人的心坚持音乐梦想，甚至像歌神德拉库斯那样抛下家人，将自己的音乐带到世界各地；二是顺从家人，放弃音乐梦想，继承制鞋的祖业或从事任何其他自己能接受的职业。

如果米格选择了前者，似乎并没有什么不对。毕竟米格的家人仅仅因为家族中出过一个为音乐《抛妻弃女》的男人就要求所有子孙后代都远离音乐这样美好的东西，本身就过于偏执，更何况米格是如此热爱音乐，音乐能给他真正的快乐，让他充分发挥自己的潜能，难道他不应该有选择音乐的权利？

而米格若选择了后者，那也无可厚非。他的家人们都很爱他，为他付出了很多。尽管他们对音乐的痛恨太过偏执，以此为由就与他们闹翻，甚至离他们而去，多少对他们有些不公平。米格做出这样的选择，也体现了他对与爱自己的人的一份责任感。

因此，其实对于当梦想和亲情发生矛盾时如何选择的问题，是没有绝对正确的解决方案的，因为不管怎么选都有它的道理。选择为了梦想放弃亲情并无不对，因为家人固然极其重要，但人的本性就是不安于现状，想要高飞，人类也正是



因为这种本能才不断进步的。尤其是像很多贫困地区年轻人那样处于如果不离开家人到外面拼搏，出路就比矿泉水瓶口还要窄的境况时，这样的选择就更应该被理解。为了亲情舍弃梦想也没错，毕竟家人是最爱我们的人。尽管没有绝对正确的做法，但是这部影片却告诉了我们面对这个问题正确的态度。

首先，影片告诉我们应该明确只要在不违背法律，不违背道德底线的情况下，无论选择梦想还是选择亲情都应该得到支持和理解。米格的家人一开始片面地认为只有选择亲情才是正确的，正是他们这种观念使米格离家出走，误入亡灵世界，险些永远不能回到人间，也使其非常善良、非常爱家人的米格的曾曾祖父吃了很多苦。然而，从影片的一个特别设定：一个人死之后，只用通过生前陪伴他的，并且仍在人间的家人将他的故事讲述给别人，使关于他的记忆传递下去，他的灵魂才不会消散。从此可以明显可以看出编剧强调了家人的重要性，认为只应该选择梦想显然是不对的。因此，片面的认为只有选择其中一项才正确总是错的，对两种选择都应该持尊重态度。

另外，更重要的是，一旦做出了选择，就要无怨无悔地承担起你的选择给你带来的责任。影片中，米格的曾曾祖母在有了女儿之后义无反顾地放弃了唱遍全世界的梦想，全心全意打理家庭，让女儿可以过上安定的生活。而米格选择了追逐音乐梦想之后，尽管遇到了许许多多的困难、阻挠，他都丝毫没有退缩，全部勇敢地面对。总之，重要的不是你在这二者中选择了什么，而是你一旦选择了家庭，就要全心全意照顾好家人；一旦选择了梦想，就应不遗余力去实现你的梦想。

总而言之，尽管《寻梦环游记》通过米格曾曾祖父父母的和解这样的方式化解了梦想和亲情的矛盾，对于如何在梦想和亲情间取舍的问题没能给观众一个实质的解决方案，但它引导我们对这个两难的问题采取健康的态度：尊重每个人的选择，以及对对自己的选择负责。希望所有人都能把这两条记在心间。同时也希望将来有一天，随着人们的观念更加开明，社会更加高度发展，在家庭 and 梦想间取得平衡不再是一件困难的事。

A short story



It is December. Mrs Huang is walking on the street in a hurry while families are preparing for the New Year. She feels hurt when she sees those complete families. Their laughter depressed her, and the red lanterns hanging everywhere seem colorless. All Mrs Huang wants to do is to stay away from the depressingly delightful families.

Huang walks in the velvet-like darkness, with the faint light of the lonely street lamp pouring on the forlorn woman. Every single grey hair on Huang's head seems so distinct. She is over her mid-age and becomes a little hunched, appearing emaciated and weaker.

Huang finally arrives home, which locates in an impoverished area on the edge of the city, but not far enough to be neglected by the government. Officials are dispatched there for safety supervision. It is said that this area is bought by a well-known company, and it will be developed into a magnificent shopping mall. She looks at the dim lights and begins to imagine: if she is rich enough, she will definitely decorate her palace-like house with fabulous chandeliers.

It is eight in the evening. She hasn't had dinner, or taken a bath. Everything in the room is in a mess: dishes are in the sink; rejected and returned letters are everywhere on the floor; the bed is unmade. However, she doesn't even want to move, which is the side effect of listening to the laughter of families for such a long time. She falls down on the sofa and tries to give vent to all the emotions, but fails. A photo appears

in her sight, a photo of Huang and her daughter, who is 26 and is working in a city far away from Huang. She has never contacted Huang for four years since she left home. The only person she treasures has left her, and never come back. Therefore, in these years, she has to get overall the festivals and confront all the challenges alone.

There is one moment when love shows up on her face, which is warm enough to melt the glaciers. However, it disappears into the darkness immediately. Even Mrs Huang herself doesn't know what her feeling towards her daughter is now—missing or angry, tired or desperate—it doesn't really matter any more because she doesn't even expect her daughter to come home at all. Patience and hope are limited, which might be depleted little by little.

That night, she has a really sweet dream: her daughter comes back on a perfect Sunday afternoon, with a bright future, which means a large amount of money and a perfect house. She drives her to a seaside vacation home—the first time she sits in a car for months. The air is fragrant with scents from the sea and flowers in blossom. Huang then goes to the beach and enjoys the warm sunshine gently pouring on her; it feels like falling in love. That will be the best day ever.

However, the next morning, she wakes up with

a stunning news spreading everywhere in the area: the buildings in the area are too decrepit and dangerous that the government makes a decision to knock down all the houses and move the residents away. In fact, such news happens from time to time; however, when Huang walks out of her apartment, she finds all the people in a state of panic.

"It is said that the electricity and water will be cut off tomorrow. What are we going to do?" says a seriously hunched old man to his daughter, worriedly.

"Don't worry, Dad. I will pick you up this afternoon when the room is ready for you to live in." says a young girl, bending down to talk with the old man, with a tender smile on her face.

"What a perfect daughter!" Mrs Huang thinks, "When would my daughter come pick me up in a Maserati?" Despair and fury tangles in her mind, but she

陈语琪
Yuki

A short story

knows that the only choice she has is to spend the days as usual. She walks past the skyscrapers and shopping malls, losing in a daydream about life of affluent people, but ends up in a shabby grocery store, quarrelling with the owner for one or two yuan.

She thinks the news is fake, like all those in the past; however, the government takes real action this time. It offers quite a large amount of money for people who agree to move and send officials to negotiate with the people in the community. Money makes the mare go. People begin to give in and pack their suitcases, excitedly or desperately. The condition here is so bad that it is extremely difficult to give up the reward of a brand new apartment in the very centre of the city. No one can really resist the temptation of huge reward even though the cost will be giving up where they call "home". There are also cases where old people are forced to leave the house they have lived in for most of their life by their children, who only care about money.

Mrs Huang decides to stay here no matter what happens. There seems to be an invisible force swallowing the shivering houses day by day, and it is also swallowing the patience. The shabby houses are like dying people, which are too vulnerable to resist. The posters about medicine, disgusting gum on the ground, and the graffiti can be seen everywhere. Dirtiness and the feeling of depression permeate into every corner of the community.

Mrs Huang stands all these things that seem to be the worst. However, everything changes when one day the government does cut off the water and the electricity. The fierce, frosty air crawls into the apartment from all directions like monsters. The howling wind will probably destroy the fragile windows.

This time, when the officials from the government ring the doorbell, she doesn't show her extreme disdain. She even makes a cup of tea for the man called Mr Hu, who is the head of the group of people.

"You still don't want to move away even though you will have to live here without water and electricity, do you?" says Hu in his fifties. "I heard about your daughter. Do you really think that she will come back someday and say 'I miss you so much, Mom'?"

"It's none of your business." says Huang in a furious low voice.

The cold-blooded man pretends not to hear the words. "You know the young people of the new generation. They have big dreams, so they go further and further to pursue what they called 'truth'. They usually leave home with determination, just like fully grown birds. You should let your daughter go; she should have the chance to make her own choice."

A cunning smile flashes through Mr Hu's face. However, Huang is staring at the photo that she has been looked at every day, for a thousand times, so she doesn't notice it.

"You have a long time to consider. Make a wise choice. Always remember a nice new apartment and a considerable amount of money are awaiting."

Then he leads the group of people out of the gloomy apartment, leaving only the dismal silence in the room, like a winner announcing his success.

That night, Mr Huang has a really hard time. There are an angel and a devil in her mind. The angel keeps saying that she should stay and wait for her daughter. "You ought to be a responsible mother! It is your OBLIGATION!" However, the devil goes on shouting, and the voice is much louder than the angel. "Look at this miserable and depressing environment. Take a breath and feel the bitterly cold wind. MONEY TALKS. Think about the reward and make A WISE CHOICE." Huang tries to get some sleep, but once she closes her eyes, her daughter's face and a pile of money occupies her dream. She is nearly torn by the angel and the devil.....

The next morning, she makes one of the most important choices in her life. She signs on the paper, shivering, forcing herself not to regret. "It was only a signature, wasn't it?" Huang thinks.

Three days later, everything is ready. Her luggage is ready to leave; they seem so excited to leave this shabby apartment. Every cell of her body also can't wait to get away from here; however, her mind and memory are heavier than ever. As she walks out of the community full of trash and dust, she has a last glance of where she called "home". All of the memory of Huang and her daughter flashes back to her mind, like a movie with a sad ending: She was taking care of the naughty baby in the small but warm apartment; her daughter came home, carrying a paper with a full mark on it; her daughter stormed out of the apartment, slamming the door as she left..... There is once an impulse driving Mrs Huang back, but she suppresses it. She turns around with determination and hurries away with all the things she can take away.

Mrs Huang put the key into the keyhole. Now she was in a brand new apartment in the very centre of the city. Looking down, she could see thousands of people rushing across the road and entered many different skyscrapers. At the moment, the letters that should be sent to her daughter lay on the creaky floor of the old apartment, helplessly.

Mrs Huang stepped into the room and sighed.

陈语琪
Yuki

心理健康老师专访

采访 / 文：Augusta

采访问题：

1

请问作为我们学校的资深心理健康老师，您平时工作包括哪些呢？

5

有什么同学们平时可以运用的调节情绪的小窍门吗？

2

平时会有很多同学找您做心理咨询吗？他们提出的问题大都包括哪些内容呢？

6

未来 HFI 的同学大都要去向异国进行深造，您对于同学们以后在国外的学习生活有什么建议吗？（例如应该如何调节孤独情绪）

3

您认为 HFI 的同学应该如何正确进行自我评估、正确选择未来方向呢？（例如，应该以同伴还是自己作为标准进行比较？）

7

未来有什么心理健康课程计划或期许吗？

4

您认为 HFI 的同学们应该如何保持良好的心态进行学习生活呢？

1

我的工作主要分成三大块，第一个心理教育，给高一年的学生上心理健康课，给全年级的学生开心理主题的讲座，做心理健康方面的宣传普及工作；第二是心理预防，给新生做心理测评和访谈，还有做危机干预；第三是心理咨询，每周都会安排一定的时间开放给所有学生预约咨询。

2

一般来说，刚开学和快要放假的时候会比较少人前来咨询，学期中段，考试前后会有不少学生来咨询。咨询的问题，主要是考试压力、焦虑和抑郁的情绪、家庭问题、人际关系等等，这是属于一般心理问题的范畴。在心理咨询上，会先给来访者做评估，如果是一般心理问题，那可以在学校内做心理辅导来缓解，如果是严重心理问题，甚至是精神病症性的问题，需要转介到医院。

3

这个涉及到生涯规划。生涯规划是下个学期我打算开一个主题讲座，关于高中生的生涯规划的。一个人如果规划自己的生涯，选什么学校，什么专业，是需要深入的自我内省，这包括自我认识，对自己性格、气质、能力、兴趣、特长等方面的认识。还要综合考虑外在客观的条件，甚至要考虑未来的就业趋向，整个社会的行情等等。所以，在做自我评估的时候，既要参考同伴，又要进行自我对比（和过去的自己对比）。主客观条件所共同构成的参考体系就好比是一个“坐标系”。但一个人最终要选择什么人生道路，最终要跟随内心的选择，避免盲目随从大流。而内心的选择，则是要进行深度的自我探索才能发现的。

4

据我所了解，在国际部，同伴压力、同伴比较、互相攀比是很明显的。怎么保持良好心态，这个要因人而异，具体而言。我觉得最重要的是识别和觉察自己的情绪，客观看待情绪问题，避免陷入主观情绪中无法自拔。高中生还处在心理发展变化的阶段，一切都没有定性。保持乐观心态，广交朋友（避免结交损友），多注意锻炼身体，多参加有益的社交活动，能够帮助青少年心理健康成长。

5

情绪调节小窍门，我推荐冥想练习，可以跟随 app 播放的录音练习，找一个安静不被打扰的地方就可以。这就像肌肉锻炼一样，需要坚持练习的。冥想可以调节情绪，稳定心态。还可以选择发泄情绪，譬如短时间内大量运动、写作、画画等等。注意安全地发泄情绪哦，如果是选择玩游戏这种方式，不太建议，因为玩完之后，情绪更加糟糕。

6

国外有很多社交活动嘛。旅游、交友、上课、写论文，一刻都停不下来的。如果是想家了，吃一顿中餐，或者自己做一个家乡味的菜。食物最能抚慰心情啦。据我所知，我那些出国的朋友，最后都变成做饭小能手了。

7

预告一下，下学期，针对高一将会开展高中生生涯规划课程，课程体系架构包括生涯目标确立、自我评估、职业选择、职业生涯策略、评估与反馈等。或积极心理学理念指导下的心理健康课程。针对全年级学生，会开展生涯规划主题的讲座。敬请期待哦。

Rochelle Mathurin
EAP 老师
曾经是一名社会工作者

采访 | Rachel Chen
文 | Rachel Chen
编辑 | Lysin Shen

从加拿大到中国，从社会工作到教师，我是为了改变，是为了创新，更是为了教学的爱好与兴趣”

在采访的过程中，Rochelle Mathurin 热情地分享着她的看法与经历。那些她身后的我们所看不到的故事，在她的笑声中熠熠生辉，也吸引着大家去更加详细地了解这位新来到 HFI 的教师。

思考与感悟「在社会工作中感知社会的心跳」

来到 I STUDY 的会议室前，我尽力地在学校官网上搜刮 Ms. M 零星的背景与资料。官网上十足官方和简洁的背景资料并没有给我带来太多帮助，不过也为采访增添了一份不确定性与十足的期待。原来，Ms. M 课堂中十足的亲和性早已暗示了她作为社会工作者的沟通、交流与感知能力。

Ms. M 大学读的是社会科学方面的专业，在加拿大的生活中，本科和研究生的社科学习与对身边公益事业的热爱深深嵌入了 Ms. M 的灵魂中。她参与了关怀社区青少年，并为他们提供建议、解决问题的组织。她多年的专业与理论课学习，不再只是为了一纸文凭，而是深切的关注到那些饥渴、亟需关怀的心灵上。比如因为家庭不完整而出现感情缺失的孩子，在学校受到偏见与被针对的孩子，以及那些打架、斗殴、酗酒的孩子，她都尽自己的力量去帮助他们。

创新与改变「在教师岗位上不断地自我思考并启发学生」

Ms. M 来到中国已有两年，之前也曾在别的高中教学过，而 HFI 将开启她第三个学术年份。她认为，“教育不仅仅是让学生获得更好的成绩与名次，更重要的是提升技能、改进弱点、并不断培养让自己适应于未来的能力，那才是我们真正需要的。”也是这样一种期待，使她不断与学生共同进步。而 EAP 作为学术英语的工作设定，让她不断有了新的想法——去增添形式，添加讨论环节；去增添内容，不止步于书本；去真正参与到课堂，真正互相关联。



北美与东方」在文化融入与学习中迷惑再热爱」
知道 Ms. M 来中国两年后，我不禁好奇她对中文的了解。她笑着摇摇头，能看的出来这对于她来说还是有些困难。中国文化与思想体系的复杂仍然困惑着她，似乎先了解中文是最好的解决方法。Ms. M 笑着说她已经从昨天开始学中文了，尽管目前她还不算一位优秀的学生。也许 Ms. M 这时也需要一点儿「引导式鼓励」，于是我恳切地告诉她，中文只比英文难那么一点。她耸着肩哈哈大笑，诉说着她在中国与人交流时的困难，只能用滑稽的手势比划着。同学们时不时在英文课上蹦出中文，也时常让她无奈地笑着。“嘿，你们不要再讲中文啦！”不过尽管存在语言与文化的差异，她的眼神中流露出的更多是热爱与期待，众多的人口和辽阔的版图激发着她旅游的愿望，繁多的美食也是绝佳的选择。只是，饭堂的卡迟迟未到，Ms. M 还在等待一顿中餐美食。

评价与展望「在机遇与挑战中发现可能」

提起 HFI，Ms. M 给予了高度的肯定。

“这里的资源、活动、学生与老师都是那么的棒，这里的氛围激发着每个人的热情，去参与、尝试、挑战，直到真正找到并认清自我。”

的确，每个人在 HFI 的位置都清晰而明确，我们形成一个整体不断地奋斗着，为了每个人心中不同的追求而执着。

Ms. M 对教育与生活的热爱感染着每个人，在以后的学习中，她也将一直启发着我们。

万圣节微小说

1

万圣节那天，半人半恶魔的他，取下能抑制自己魔性的十字架，使眼睛呈现出原本的红色，装扮成了一个吸血鬼。晚会上，出了意外，挂在墙顶的吊灯掉了下来，眼看就要砸到某个同学。他正欲去保护那位同学，青梅竹马的她却拦住了他，冲上前去推开那名同学，自己却被砸伤了。当晚，病房里，他向她坦白。“傻丫头，你知道吗，我其实并非普通人类，对你们来说危险的东西，像刚才那盏摔下来的吊灯，根本伤不了我。所以，以后不用逞英雄，好吗？”

“知道，但这样你的身份就暴露了，人与恶魔不共戴天，他们不会接纳你的。”“你早知道？”“你的秘密，我还能不知道吗？”

Emma

2

“万圣节的时候鬼可是会来到人间的哦。”朋友半开玩笑地跟我说道。

“去你的。”我笑骂道。

“我可没骗你啊。”站在我身后的朋友还不死心。

“别在厕所聊这种话题啊，真是的。”我洗完手抬起头，望向镜子，空无一物。

Carson Alan

3

我的南瓜灯忽然不亮了。放在灯光下，光伏发电了2s，又暗了。

“咋回事啊你！”我问。

“外面有个蛾子盯我呢。”它开口道。

“哟，被看上了？”

“我不是火，不想让它扑错了。”

Jack



11.8 Halloween Party



几百个人在晚自习的夜间鬼哭狼嚎。
几百个人在晚自习的时间群魔乱舞。

有电影社团无聊的鬼片播放，
有音乐社团大堂的鬼乐演奏…
最热闹的当然还是 205 自习室的鬼屋扮演。

The Halloween of HFI，
给你一个用颜料涂抹面部的糖果日。

Trick or treat ?

11.15 Voice of HFI



从大众选拔、到人前演出，
从录音清唱、到聚光灯下。

这是 VOICE of HFI，
让爱唱歌的人唱出自己，
让爱展现的人得到瞩目。

他们会在大堂进行街头演出式表演，
他们会登上华丽的舞台。

这选手们在观众的呼喊下争夺冠军的场面，
已然成了 HFI 每年的传统特色节目之一。

你的心头好声音，会是谁呢？

11.16

Sports Meeting



啪的枪响，人箭般飞跑出去，
观众席上的摇旗呐喊和心脏强力的鼓跳。

看着前方冲刺吧。
冲破终点线，挥洒汗水，
在计时器上留下胜利的一刻。

现在的你，会专注着名次。
未来的你，会留恋着回忆。

校运会，青春的沸腾点，
让我们尽情享受那狂风吹拂的热烈吧。

12.16

Christmas Party



十二月来临，
圣诞树早早被摆在大门口，
树下放了几个空空的礼物盒，
猫会在微冷的日子躲进去望着人来人往的学生。

还记得圣诞那日，
偌大个豪华礼堂，
食物美味的各桌宴席，
家长学生和老师，
大家齐聚一堂地嘈杂欢庆。

钟声响起。
Merry Christmas.

1.26

International Day



是惯例的雨天阴天，
表演的舞台伫立在校园的中央。
主持人的开场之后，有社团开始了表演。
小品、乐器、走秀。

当然最主要的还是资助福利院的拍卖场。
与此同时各个国家的摆摊传来特色食物的飘香，
精致的小礼品在摊位前闪闪发光。
那又想玩又得看摊位、忙得陀螺般转动的学生，
像不像是你的模样？

TO HEAR YOUR



— THE OFFICIAL HFI MAGAZINE

VOICE全年征稿,所有征稿均有机会发布于VOICE官方公众号或校刊。

<投稿范围>

文学作品、时事评论、校园生活等,文章形式无限制

<投稿方式>

官邮: hfivoice@163.com

<投稿格式>

[投稿] 中文名+英文名, 班级/第几届毕业生

特別感謝

(上屆VOICE成員)

主編
Cheif Editor 趙柯 Kaye

副主編
Associate Editor 陳若楚 Rachel

文字編輯
Text Editor 曾鈺杰 Jack
戴芝梅 Dina
簡敏滢 Kasa
茅慧君 Dority
黃慧心 Grace
范楚伊 Elaine
徐庭萱 Lavinia

美術編輯
Art Editor 王黎洋 Alicia
青田蔚 Christine
羅兆森 Aaron
梁小康 Connie
周含潞 Chirsby
徐明玥 Patricia
林子泓 Schrieffer

策劃
Planner 何萬涓 Jane
劉子凱 Kerry
梁昊佳 Ricky
張儀卿 Vanessa

記者
Reporter 郭星欣 Sylvia
高雨川 Augusta
何思怡 Janet
段彧 Evelyn
徐歌 Hira

封面設計
Cover Design 梁昊佳 Ricky

